

শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।



মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদৈপায়ন প্রণীতম্ ।

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ জীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভ

শ্রীশ্রীযুক্ত বিশ্বনাথ চক্রবর্তিকৃত সারার্থদর্শিনী টীকা সমেতঃ

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃতানুবাদসমেতঞ্চ
ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহারাজ বীরচন্দ্র বর্ম্মমাণিক্যস্য
সম্পূর্ণ সাহায্যেন মুদ্র্যং বিনা বিতরিতব্যং ।

স প্ত ম স্ক ন্ন : ।



মুর্শিদাবাদ ;

বহরম্পুর, —রাধারমণযন্ত্রে

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতঃ

মুদ্রিতঞ্চ

সন ১২৯২ । পৌষ

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

সপ্তম স্কন্ধঃ।

প্রথমোধ্যায়ঃ।

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

সমঃ প্রিয়ঃ সুহৃদ্বন্ধান্ ভূতানাং ভগবান্ স্বয়ং। ইন্দ্রস্যার্থে কথং দৈত্যানবধীদ্বিমো যথা ॥ ১ ॥

শ্রীপরমানন্দী।

নমঃ পূর্ণমানন্দ নৃসিংহার শ্রীকৃষ্ণায়। স্বভক্ত পক্ষপাতেন তদ্বিপক্ষবিবারণঃ। নৃসিংহমূর্ত্তং বন্দে পরমানন্দবিগ্রহং ॥
উতিঃ পঞ্চদশাধ্যায়ৈঃ সপ্তমে বর্ণ্যতে হুনা। উতিশ্চ বাসনা প্রোক্তা তত্তং কৰ্ম্মানুসারিণী। অশুভাচ শুভাচৈতি দ্বিধা সা হেতু-
ভেদতঃ। অশুভা মহতাং কোপাৎ শুভা মহবলুগ্রহাৎ। নৃহরিষাঃ হুরো বদনৈকুর্থে বসন্তোরপি। চতুঃসনকবা বিষ্ণুদেবাদ্যা-
শুভবাসনা। যথাচ দৈত্যগণৈপি প্রহ্লাদস্ত সত্যঃ স্থিরা। নারদানুগ্রহাদাস বিষ্ণৌ সদ্ধক্তিবাসনা। স্বভক্তঞ্চ সদা বিষ্ণুর্দ্বিষন্ত-
মপি রক্ষতি। তৃতীয়েতু ভবেৎ দ্বাঃস্বাবকরোদায়সাৎ প্রভুঃ। অতোমনীষিণা যত্নঃ কার্ণ্যো মহদলুগ্রহে। ইত্যোতদর্থমুত্তীনাগ্ন
লক্ষণমুচ্যতে। তত্রাদৌ দশভির্দৈত্যৈঃ তৎপুত্রমতিভেদতঃ। মহৎ কোপানুকম্পোথ বাসনা ভেদ উচ্যতে। সদ্ধাসনাচ যুজ্যেত
কৰ্ম্মভিঃ শুদ্ধচেতসঃ। পরৈস্ত পঞ্চভিস্তস্যং ক্রিয়তে ধৰ্ম্মনিশ্চয়ঃ। তত্রতু প্রথমেহধ্যায়ে হিরণ্যকশিপোঃ স্মৃতে। বিষ্ণুভক্তে
বিরোধস্ত বিপ্রশাপজ্ঞে দ্রব্যতে ॥ ০ ॥

যত্নং পূৰ্ব্বস্বকাস্তে। হতপুত্রা দিতিঃ শক্রপাক্ষিগ্রাহেণ বিষ্ণুনা। মনুনা শোকদীপ্তেন জলন্তী পর্য্যচিস্তয়দিতি। তৎ শ্রদ্ধা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীশ্রীকৃষ্ণো জয়তি ॥

অথ সপ্তমস্কন্ধস্যক্রমসন্দর্ভঃ। সপ্তম ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ। ক্রিয়তে বস্তুনির্দেশেন স মে ইননাগতের্গতিঃ।

শ্রীবিষনাপচক্রবর্তী।

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ॥

প্রথম শ্রীশুকঃ ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং কৰ্ণগাৰ্ণবং। লোকনাথং জগদ্ধকুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে। গোপরাজনপ্রাণপ্রায়সেতি
প্রভৃকবে। তদীয়প্রিয়দাসায় মাং মদীয়মহং দদে ॥ উতিঃ সাদাসনা সাত্ৰ সপ্তমে কথ্যতে দ্বিধা। অশুভাচ শুভাচাপি কোপ-
তোহলুগ্রহাৎ সতাং। সন্তুষ্ট দ্বিবিধাঃ শুদ্ধভক্তা জ্ঞানাদি মিশ্রিতাঃ। ভক্তিং দখানা স্তম্ভিশ্রজ্ঞানবন্তশ্চ কীর্তিতাঃ। হিরণ্য-

যিনি ভক্ত পক্ষপাত দ্বারা তদ্বিপক্ষ অম্বররাজ হিরণ্যকশিপুকে বিদীর্ণ করিয়াছেন, পরমানন্দ
বিগ্রহধারি সেই অদ্ভুত নৃসিংহদেবকে বন্দনা করি ॥

সম্প্রতি সপ্তমস্কন্ধে উতির বর্ণন, ঐ উতির নামই বাসনা, ঐ বাসনা জন্মান্তরীয় শুভাশুভ কৰ্ম্মানু
সারে দুই প্রকার অর্থাৎ শুভ বাসনা ও অশুভ বাসনা। মহদ্যক্তিদিগের কোপে অশুভ বাসনা

শ্রীধরস্বামী ।

বিস্মিতঃ পরীক্ষিৎ পৃচ্ছতি সম ইতি ত্রিভিঃ । নহি সমস্ত স্নহদৃষ্ট বৈষম্যং নামাস্তি । নচ প্রিয়স্ত প্রীতিকর্তৃষু বৈষম্যং যুক্ত-
মিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পরমাত্মত্বেন সমঃ স্নহদ্বিতকারী । প্রিয়ঃ প্রীতিবিষয়ো ভগবান্ এবং সতি সাম্যেনৈবোপকর্তব্যত্বেন প্রীতিবিষয়ত্বেন চ সর্বেষেব
প্রাপ্তেষু কথং বিষম ইব দৈত্যানবধীং । বিষমত্বমুপলক্ষণং । অস্নহদিবাপ্রিয় ইবচেতি ॥ ১ । ২ । ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কশিপোঃ স্বাভাবিকী যা বাসনাঃ শুভা । তত্র হেতুঃ সনকাদিকোপঃ প্রাচীন এব সঃ । তস্যাপি পুত্রো যন্তস্য প্রহ্লাদস্য শুভোত্তমা ।
শুভভক্তৌ বাসনা শ্রীনারদজিহ্বকৃপাতরাং । তৎ সংরক্ষ্য সতমাগঃ কুঞ্জরাং সংপ্রসাদজা । দীনতা মানদত্বাদি শিলাকণ্ঠ
মহাবৃতিঃ । ভক্তিবল্লী নৃভিঃ পাল্যা শ্রবণাদ্যমুসেচনৈঃ । এবং কথা দশাধ্যায়াং ভক্তেঃ কৈবল্যমীক্ষয়েৎ । পঞ্চাধ্যায়াং কথা ভক্তেঃ
প্রাধান্যং গুণভূততাং । তাদৃগ্ভক্ত গুরোলভ্যং দর্শয়ে তাদৃগাম্পদে । স্মাত্রিষু ক্রমতঃ প্রেমশাস্তভক্তত্ব মুক্ততা । এবং
পঞ্চদশাধ্যায়ঃ সপ্তমঃ সাধু সেব্যতে । তত্রতু প্রথমে বিষ্ণোবৈষম্যং বারয়নুনিঃ । তস্য পার্শ্বদয়োরাহ সজ্জপাল্লিজিনোঃ কথাং ।
পূর্বস্কন্ধান্তে হতপুত্রা দিতিঃ শক্রপাক্ষি গ্রাহেণ বিফুনা । মনুনা শোকদীপ্তেন জলন্তী পর্য্যচিস্তয়দিতীজপকপাত লক্ষণং
বিষ্ণোবৈষম্যসহমান ইব স্বয়মবগত সিদ্ধান্তোপি মহামুনে স্তস্য মুখাদপি সমাদানামৃতমাষাদয়িতুমাহ সম ইতি ত্রিভিঃ ।
সমস্য কথং বৈষম্যং প্রিয়স্য কথংস্বরেণু প্রীত্যভাবঃ । স্নহদৃষ্ট কথং তেষসৌহার্দং ॥ ১ ॥

এবং মহদনুগ্রহে শুভ বাসনা হইয়া থাকে, যথা সনকাদি চতুঃসনের কোপে বৈকুণ্ঠবাসি দ্বারপালদ্বয়ের
অশুভ বাসনা এবং নারদানুগ্রহে দানবী গন্তৃস্থ প্রহ্লাদের ভগবান্ নৃসিংহে সন্তুষ্টি বাসনা সমুৎপন্ন
হয় । অপর স্বীয় ভক্ত যদ্যপি প্রতিকূলাচারীও হয় তথাপি ভগবান্ তাহাকে রক্ষা করেন । যথা
বৈকুণ্ঠের দ্বারপাল জয় বিজয়কে তৃতীয় জন্মে আত্মসাৎ করিয়াছেন, অতএব মহদনুগ্রহ লাভার্থ
সকলেরই যত্ন করা কর্তব্য । অপিচ এই সপ্তমস্কন্ধে আদৌ দশ অধ্যায়ে দৈত্য ও দৈত্য পুত্র প্রহ্লাদের
প্রতি মহদ্রাক্ষিদিগের কোপ ও অনুগ্রহ হেতু বাসনা ভেদ বর্ণিত হইতেছে । কিন্তু শুভ কর্ম দ্বারা
বিশুদ্ধ চিত্ত ব্যক্তিরই সচ্ছাসনা সমুৎপন্ন হয় । অষ্ট পাঁচ অধ্যায়ে আশ্রম ধর্মোক্তে কর্ম সকল
বর্ণিত হইবে ॥

তন্মধ্যে প্রথমাধ্যায়ে বিষ্ণুভক্ত স্বীয় তনয় প্রহ্লাদের প্রতি হিরণ্যকশিপুর বৈরতা করণ নিমিত্ত
তাহার প্রতি বিপ্রশাপ বৃত্তান্ত বর্ণন ॥

পূর্ব স্কন্ধান্তে ভগবান্ বিষ্ণুর সাহায্যে দেবরাজ কর্তৃক পুত্র বিনষ্ট হওয়াতে দিতি পরিতাপ
করিতেছিলেন, এতৎ শ্রবণে রাজা পরীক্ষিৎ বিস্ময় প্রকাশ পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন ত্রক্ষন্! ভগবান্
বিষ্ণু সর্বভূতে সমান, স্বয়ং সকলের স্নহদৃষ্ট ও প্রীতির বিষয়, তিনি বিষম ব্যক্তির ন্যায় হইয়া
ইন্দ্রের নিমিত্ত দৈত্যদিগকে কি প্রকারে বিনষ্ট করিলেন? যিনি সর্বত্র সম ও সকলের স্নহদৃষ্ট, তাহার
বৈষম্য কি রূপে সম্ভব হয়, আর প্রিয় কর্তৃদের প্রতি প্রিয় ব্যক্তির বৈষম্য উপযুক্তও ত নহে ॥ ১ ॥

অপর হে মune! যাহাতে প্রয়োজন সিদ্ধি হয় সে তাহার পক্ষপাতী হইয়া থাকে এবং যাহা
হইতে ভয় সম্ভাবনা হয়, বিদ্বেষ করিয়া তাহাকে বধ করিয়া থাকে সত্য, কিন্তু এস্থলে পক্ষপাত
অথবা ভয়ের কারণ কিছুই দৃষ্ট হয় না, যে ভগবান্ সাক্ষাৎ পরমানন্দ স্বরূপ তাহার দেবগণ হইতে
কি প্রয়োজন সিদ্ধ হইবে, আর যিনি স্বয়ং অগুণ, তাহার অন্তর সমূহ হইতে ভয়ের সম্ভাবনা কি?
অপর তাহার কাহারও সহিত দ্বেষ ভাব নাই, তবে ইন্দ্রের সাহায্যার্থ ভগবান্ ঐ রূপ গর্হিত কর্ম
কেন করিলেন? ॥ ২ ॥

নহস্যার্থঃ সুরগণৈঃ সাক্ষাৎশ্রেয়সাত্মনঃ । নৈবাসুরেভ্যো বিদ্বেষো নোদ্বৈগচ্চাণ্ডলসাহি ॥ ২ ॥

ইতি নঃ স্তম্ভভাগ নারায়ণগুণান্ প্রতি । সংশয়ঃ স্তম্ভান্ জাতস্তম্ভবাংশেছতুমর্হতি ॥ ৩ ॥

শ্রীঋষিরূবাচ ॥

সাধু পৃষ্ঠং মহারাজ হরেশ্চরিতমদ্ভুতং । যদ্ভাগবতমাহাত্ম্যং ভগবদ্ভক্তিবর্দ্ধনং ॥ ৪ ॥

গীয়েতে পরমং পুণ্যমুষিভি নারদাদিভিঃ । নত্বা কৃষ্ণায় মুনয়ে কথয়িস্যে হরেঃ কথং ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ যত্র বৈঃ প্রয়োজনং সিদ্ধ্যতি স তৎপক্ষপাতী ভবতি যেভ্যো বিভেতি তান্ দ্বৈশেণ হস্তি নহু তদজাতীত্যাহ নহীতি । নিঃশ্রেয়সং পরমানন্দ এবাত্মা স্বরূপং যত্র অসুরেভ্যশ্চোদ্বৈগো ভয়ং নাস্তি অতোবিদ্বেষো নাস্ত্যেব তত্র হেতুঃ অণ্ডগন্তেতি ॥ ২ ॥

শ্রীনারায়ণস্ত গুণান্ অনুগ্রহ নিগ্রহাদীন্ প্রতি তৎ তং সংশয়ং ॥ ৩ ॥

ভাগবতস্য প্রহ্লাদস্য মাহাত্ম্যং ॥ ৪ ॥

কৃষ্ণায় বাসায় কৃষ্ণং মুনিং নত্ব্যত্যাঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সাধু পৃষ্টমিতি সাক্ষমেবান্বিতং । হে মহারাজ ইদং যৎ পৃষ্টং তৎ সাধুঃ সুবিচারিতমেব । কিন্তু হরেশ্চরিতমদ্ভুতমপূর্ব্বং । অবৈষম্যোপি বিষমতয়া প্রতীয়মানহেন বিচারাতীতত্বাৎ । যৎ যত্র হরেশ্চরিতং ভগবদ্ভক্তিবর্দ্ধনং । ভাগবতমাহাত্ম্যং ভাগব-
তানাং শ্রীপ্রহ্লাদোপলক্ষিত ভক্তবৃন্দানাং মাহাত্ম্যং বর্ধতে । অনেন ভাগবতার্থমেব সর্ব্বং কথোতি ভগবান্ নত্বন্যার্থ-
মিত্যসৌবার্থস্য পর্য্যবসানং ভবিষ্যতীতি ব্যঞ্জিতং । টীকাচ স্বতন্ত্র পক্ষপাতেনেত্যাদিনা । অতঃ গীয়েত ইতি । পরমং পুণ্যং
বথাস্তাত্বা বা গীয়েতে তাং কথামিতি যত্নদোরধ্যাহারোপায়ঃ । অত্রচ তৈর্গীয়মানহেন ভক্তক স্তুথ প্রয়োজনম্ভমেব ব্যঞ্জিতং ॥ ৪
নত্ব্যত্যাঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

নচেজাদিভিস্তস্য স্তুং সিদ্ধ্যতীত্যত স্তং পক্ষপাত ইতি বাচ্যমিত্যাহ নেতি নিঃশ্রেয়সং পরমানন্দএব আত্মা স্বরূপং যস্য
তস্য কশ্চিদন্যঃ স্তুং সাধয়েদिति ভাবঃ । নচাসুরাদিতিকদেজকৈ স্তম্য ছঃখং ভবেদ্যতন্তেষু বিদ্বেষঃ ইত্যাহ নৈবেতি । অসু-
রেভ্য উদ্বৈগো নাস্ত্যতো ন বিদ্বেষস্তত্র হেতুঃ অণ্ডগন্তেতি ॥ ২ ॥

গুণান্ অনুগ্রহ নিগ্রহাদীন্ প্রতি ॥ ৩ ॥

যৎ যতঃ প্রশ্নং হরেশ্চরিতং তদ্ভক্তবৎসোবশ্য বাচ্যং গীয়েতে ॥ ৪ ॥

কৃষ্ণায় বাসায় ॥ ৫ ॥

হে মহাভাগ ! নারায়ণের অনুগ্রহ নিগ্রহাদি গুণের প্রতি আমাদের এই স্তম্ভ সংশয় জন্মিতেছে,
আপনি অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্ব্বক এই সংশয় ছেদন করিয়া দিউন ॥ ৩ ॥

ঋষিবর শুকদেব কহিলেন মহারাজ ! ভাল জিজ্ঞাসা করিয়াছ ! ভগবান্ হরির চরিত্র অতি অদ্ভুত,
যে হেতু ভগবানের ভক্ত যে প্রহ্লাদ, তাঁহার এমন মাহাত্ম্য যে তাহাতে ভগবদ্ভক্তি বৃদ্ধিশীলা হয় ॥ ৪

এই কারণে নারদাদি মহর্ষিগণ পরম পবিত্র ভগবচ্চরিত্র সর্ব্বদাই গান করিয়া থাকেন । তুমি
ভগবানের চরিত্র শুনিতে অভিলাষ করিতেছ বড় ভাল, আমি মহর্ষি বেদব্যাসকে প্রশ্ন করিয়া হরি
কথা কহিতেছি মনোযোগ পূর্ব্বক শ্রবণ কর ॥ ৫ ॥

নিগুণোপি হ্যজ্ঞোহব্যক্তো ভগবান্ প্রকৃতে: পর: । স্বমায়াগুণমাবিশ্য বাধ্যবাধকতাস্থত: ॥ ৬ ॥

সদ্বৎ রজস্তুম ইতি প্রকৃতে নান্ননোগুণা: । ন তেষাং যুগপদ্রাজন্ হ্রাস উল্লাস এব বা ॥ ৭ ॥

শ্রীপরামর্শী ।

যস্মাৎ প্রকৃতে: পর: অতএব নিগুণ: অতএবাজ্ঞ: অতএবব্যক্ত: রাগদ্বৈষাদি নিমিত্ত ভূত দেহেন্দ্রিয়াদি রহিত: । সোহপি স্বমায়াগুণং সত্ত্বাদিকং আবিশ্য অধিষ্ঠায় বাধ্যন্ প্রতি । যদ্বা দেবাসুরাদীনাং বা পরস্পরং বাধ্য বাধকতা তাং গত: প্রাপ্ত: ত হেতুর্জাত ইত্যর্থ: ॥ ৬ ॥

তত্র গুণানাং স্বীয়ত্বে সতি প্রাকৃত পুরুষবদ্বিষম: স্তান্তত্ব নাস্তীত্যাহ সত্বমিতি । নহু স্বচ্ছয়া গুণাধিষ্ঠানেনাপি পক্ষপাতে বৈষম্যং স্তাদেব ন তস্য কালকৃতত্বাদিত্যাহ নতেষামিতি সাক্ষেন । উল্লাসো বৃদ্ধি: ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভ: ।

তত্র তাবদ্ব্যঞ্জিতার্থানুরূপমেব প্রদ্বোক্তরমাহ । নিগুণোপীতি । নিগুণ: প্রাকৃত গুণরহিত: । অত এবাজ্ঞো নিত্যসিদ্ধ: অতএব চাব্যক্ত: । প্রাকৃতদেহেন্দ্রিয়াদি রহিতত্বান্নান্যেন ব্যজ্যত ইতি স্বয়ং প্রকাশ দেহাদিরিত্যর্থ: । ততশ্চ প্রকৃতি গুণেবু রাগদ্বৈষাদি রহিতশ্চেতি ভাব: । এবমেবং ভূতোপি স্বেষু ভক্তেষু বা মায়া কৃপা তত্রোচিতো যো গুণো লীলাকৌতুকময় বিশুদ্ধোজ্জ্বলিত সত্ত্বাখ্যস্তমাবিশ্য আলম্ব্য ভগবান্ নিত্যমেব প্রকাশিত ষড়্গুণৈশ্বর্য: সন্ । এতদপূর্ণলক্ষণং । কদাচি দ দিতাদৌ জাত: সন্ লোকেন্দ্রিয়েষু ব্যক্তোপি সন্ বাধ্যবাধকতাং গত: । কদাচিদস্তুত্বৈববাধ্যতাং পরাজয়ং কদাচিত্তু তেষাং বাধকতাং জয়প্রাপ্ত ইত্যর্থ: । অত্র সত্যপর্য্যায়ত্বের ভাগবতানুরূপং প্রয়োজনত্বেনৈবোপক্রান্তত্বাচ্ছাপসংহরিত্যমাণত্বাদনতিসামান্য-চ্ছলময়মায়া । তং কুরুত্বৈপ্যাদিক দোষপাতাচ্ছ তরাপেক্ষাতে । তস্মাদুক্তবিনোদৈকপ্রয়োজনক স্নৈরলীলাকৈবল্যেনান্যত্র রাগ দ্বৈষাভাবান্নাত্র বৈষম্যমিতি ভাব: । অতএব বাধ্যতামপি যাতীতি বাধকতয়া সত্বেবোক্তং । তথা নিজ স্বরূপ শক্তি বিলাস লক্ষণ লীলাবিকারেণ সর্ব্বেষামেব হিতং পর্য্যবসাতীতি সূক্ষ্মবাদিকঞ্চ নাপযাতীতি ধ্বনিতং ॥ ৬ ॥

অথ তস্য বাধ্যবাধকতা ব্যবস্থাং স্থাপয়তি দ্বাভ্যাং । তত্র যেতু সত্ত্বাদয়ো গুণান্তেষু ন তদীয়ত্বং ন তদাবেশো ন চ সর্দৈ-কাবহুত্বং । যত: পূর্বেত পদো তস্য গুণসামান্যতমত্ব দর্শনায় স্বেতি আবেশোতি চ বিশিষ্য স্ব মায়াগুণমাবিশ্রেত্বাক্তং নতু মায়াগুণমুপধায়েত্যাহ সত্বমিত্যাক্ষিকেন । সত্ত্বাদয়ো গুণা: প্রকৃতেরেব নান্নন: পরমেশ্বরস্যতু যে সর্ব্বেষাং নিত্যমেবোল্লাসিনো গুণান্তে তু তে ন ভবন্তীত্যর্থ: । তদুক্তং সত্ত্বাদয়ো ন স্তীশে যত্রচ প্রাকৃতা গুণা: । স শুদ্ধ: সর্ব্বগুণৈভা: পুমানাদ্য: প্রসীদত্বিতি । হ্রাদিনী সন্ধিনী সন্ধিব্যোকা সর্ব্বসংস্থিতৌ । হ্রাদতাপকরী মিশ্রা ত্রয়ী নো গুণবর্জিতে ইত্যাদি বচনানি ভগবৎ সন্দর্ভে দর্শিতানি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখ্যাতচক্রবর্তী ।

স্বমায়াগুণং সত্ত্বাদিং প্রবিশ্য অধিষ্ঠায় বাধ্যত্বং বাধকত্বং গত: প্রাপ্ত: গুণানাং পরস্পর বাধ্যত্ব বাধকত্ব লক্ষণং বৈষম্য গুণাধিষ্ঠাতরি ভগবত্যারোপিতমিত্যর্থ: ॥ ৬ ॥

স্বরূপতন্তু ভগবান্ সর্ব্বত্র সম এবৈত্যাহ সত্বমিতি প্রকৃতেরেব গুণা নহান্ননো ভগবত: । প্রকৃতে: স্বশক্তিব্যেপি স্বরূপভূতত্বা ভাবাদিতি ভাব: ॥ ৭ ॥

রাজন্ ! ভগবান্ বিষ্ণু প্রকৃতির পর, অতএব নিগুণ, অজ ও অব্যক্ত অর্থাৎ রাগ দ্বৈষাদির নিমিত্ত ভূত দেহেন্দ্রিয়াদি রহিত কিন্তু তিনি একরূপ হইয়াও স্বীয় মায়ার গুণ যে সত্ত্বাদি তাহাতে অধিষ্ঠান করিয়া বাধ্য ব্যক্তিদের প্রতি বাধকতা প্রাপ্ত হইয়া থাকেন, অথবা দেব ও দানবদিগের পরস্পর যে বাধ্য বাধকতা তাহার হেতু হয়েন ॥ ৬ ॥

হে রাজন্ ! সত্ত্ব রজ: ও তম: এই তিনটি গুণ মায়ার, আত্মার নহে, অতএব গুণ সকল স্বকীয় না হও-য়াতে ভগবান্কে প্রাকৃত পুরুষের ন্যায় বিষম বলিতে পারা যায় না, হে মহারাজ ! এই গুণ সকলের একেবারে হ্রাস অথবা বৃদ্ধি হয় না ॥ ৭ ॥

জয়কালেতু সদ্ধু দেবদীর্ঘ রজসোহস্মরান্ । তমসো যক্ষরক্ষাংসি তৎকালানুগুণোহভজৎ ॥ ৮

শ্রীপরামী ।

সত্ত্বস্য জয়কালে দেবানুযীৎশ্চভজৎ তত্তদেহান্ প্রবিষ্ট বর্জয়তীত্যর্থঃ । রজসো জয়কালে অস্মরান্ তমসো জয়কালে যক্ষ
রক্ষাংসীত্যর্থঃ । তস্য কালানুগুণঃ সন্ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভ ।

ন তেষামিতি সাক্ষিকং । যস্মান্নান্ননস্তে তস্মাদেব যুগপদ্বাসএব বা উল্লাস এব বা নাস্তি । কিন্তু বিকারিত্বেন পরস্পরমুপ-
মর্জ্যপদমর্জ্যাত্যং কথংচিৎ কদাচিচ্ছ্রাসঃ কদাচিৎ কদাচিচ্ছ্রাসো ভবতীত্যর্থঃ । ততশ্চ দেবাদীনাং তৎ সাহায্যে অস্মরাদীনাং
তদনুক্ষে যোগ্যতাঃ দর্শয়তি । তথা সদ্ধাছ্রাসকালে তল্লীলায়া স্তবধীনত্বমেব যৎ প্রতীয়তে ন তদনুসদন্ পরিহরতি । সত্ত্বস্য
জয়কালে দেবাদীন্ ঋষীঃশ্চভজৎ ভজতি । ভগবাৎ স্তবদেহেনু সাধোপাধিকং নিজং তেজঃ সঞ্চারয়তি । যেন চ তান্ সহায়মানান্
করোতীত্যর্থঃ এবং রজসো জয় কালে অস্মরেষু রজ উপাধিকং তমসো জয়কালে যক্ষ রক্ষাঃসু তম উপাধিকমিতি যোজনীয়ং । ততশ্চ
যেন তান্ যক্ষাদীন্ প্রতিযোদ্ধুন্ ভগবান্ কুর্ষম্ দেবাদীন্ পরাজিতান্ করোতি । অসপি তথা দর্শয়তীত্যর্থঃ । তদেবং তক্ত
রসগোধক লীলা বৈচিত্র্যায় বাধ্যবাধকতাং যাতীতি দর্শিতং । যচ্চ ক্ষীরোদমথনে জয়তে । তথাস্মরানাবিশদাস্মরণে রূপেণ
তেষাং বলবীৰ্য্যমীরয়ন্ । উল্লীপয়ন দেবগণাংশ্চ বিযুদৈর্দেবেন নাগেজ্জমবোধ রূপ ইতি । অত্রাপি তদ্বৈচিত্র্যার্থমেব ।
তথা তত্তদাবেশে স্তস্যোতি লভোত । নহায়াতা তস্য তত্তদগুণোদ্বোধক কালপারবশ্যেণ শৈবরলীলাহানিঃ । ততশ্চ গুণসম্বন্ধাতিশয়ে
বৈষম্যাদিকঞ্চ স্পষ্টমেবেত্যশঙ্ক্যাহ । তৎ কালানুগুণ ইতি । তেষাং সদ্ধাদীনাং কালএবানুগুণো যত্ সঃ । ভগবচ্চরণ ইতি
বৎ সমাসঃ শৈবমেব ক্রীড়তি তস্মিন্ নিত্যমেব তদনুগতিকয়া মায়য়া যয়া তদনুসারেণৈবানাদিসিদ্ধপ্রবাহঃ তৎ তৎ জগৎ কৰ্ম
সমুদায়ং প্রের্য্য স্ববৃত্তিবিশেষ রূপত্বেন প্রবর্ত্তমানঃ সদ্ধাদি গুণানাং কালএব তদধীনো ভবতীত্যর্থঃ । কালস্য মায়্য বৃত্তিভিন্নমদাস্ততঃ ।
কালো দৈবমিত্যাদৌ অস্মায়ৈবেতি । যদা । তেষাং কালোপি সদানুগতোভক্তানুগ্রহে মাত্রার্থ শৈবরচেষ্টাশ্লক প্রভাব
লক্ষণো গুণো যস্য স ইত্যর্থঃ । ততোপি তচ্চেষ্টানুসারেণৈব মায়য়া তত্তৎ প্রবর্ত্তনমিতি ভাবঃ । তদুক্তং । যোয়ং কালস্তস্য
তে ব্যক্তবক্তো শ্চেষ্টামাহশ্চেষ্টেতে যেন বিশ্বমিতি । তথাচোভয়থাপি ন পারবশ্যমিত্যাত্যং । ইথমেব শ্রীকপিলদেবেনাপি ।
যঃ কালঃ পঞ্চবিংশক ইতি । প্রভাবঃ পৌরুষঃ প্রাহঃ কালমেকে বতো ভয়মিতি চ । তদ্রমায়াব্যক্ত পুরুষগুণত্ব
লক্ষণমতদ্বয়মুপনাস্তবান্ । অত্র চাস্য চেষ্টা প্রভাবস্য ভক্তিবিনোদায়ৈব মুখ্য বৃত্তিঃ । গুণোদ্বোধাদি কার্য্যস্ত তত্র স্বতএব
ভবতীতি তত্র প্রবৃত্ত্যভাস এব ততশ্চ পূর্বাংশঃ স্বয়মেবেতি স্বরূপ শক্তেরেব বিলাসঃ । পরন্তু তদাভাস রূপ এবৈত্যভিপ্রাশক্তে
র্মায়য়া এবাস্তর্গতঃ । যোহয়ং কাল ইত্যাদৌ নিমেষাদিরিত্যুক্তিস্ত্ব স্বয়মরভেদবিবক্ষয়ৈবেতি জ্ঞেয়ং । অতএব ব্যাখ্যেয়ং । যথা
তৃত্যস্যাগুণতোভূতাঃ অহুত্বাঃ । তথা তত্র তৎ প্রভাবলক্ষণস্য গুণস্যানুগত অভাস রূপো গুণঃ অনুগুণঃ তথাচ তেষাং কালোপি
অনুগুণো নতু সাক্ষাৎসুগোপি যস্মোতি ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্মনাচক্রবর্তী ।

তস্মাৎ সর্বত্র দৃশ্যমানং ভগবতো বৈষম্যং গুণবৈষম্য মূলকমেব তচ্চ গুণবৈষম্যং গুণানাং হ্রাসাদিক্য রূপং তচ্চ হ্রাসাদিক্যং যৌগ-
পদ্যেন ভবতি কিন্তু ক্রমেণৈবেত্যাহ ন তেষামিতি হ্রাসোবাধাত্বহেতুঃ উল্লাস আধিক্যং বাধকত্বহেতুঃ । তেচ সদ্ধাদীনাং হ্রাসাদিক্যে
তদুদ্ভবানাং দেবাস্মর রক্ষাং হ্রাসাদিক্যাত্মানুমেয়ে । তত্র গুণানাং স্বতো জাড্যাদেব হ্রাসাদিক্যায়োরপ্যকিঞ্চিংকরত্বাত্তত্র
তত্রাধিষ্ঠাত্বেন ভগবৎ প্রবেশমাহ জয়েতি । সত্ত্বস্য জয়কালে আধিক্য সময়ে দেবান্ ঋষীঃশ্চ অভজৎ । তদা সত্ত্বং যথা
অধিকমভূতথা তত্রাধিষ্ঠানমপি তস্যাদিকমভূদিতি স তত্তদেহং প্রবিষ্ট তত্তদলমধিকয়ন্ অস্মর রাক্ষসাদীন্ বাধত ইত্যর্থঃ ।
এবং রজসো জয়কালে অস্মরান্ তমসো জয়কালে যক্ষ রক্ষাংসি । তস্য কালস্য অনুগুণঃ অনুগুণঃ সন্নিতি গুণাধিক্যতাপি কারণং
কালএব নতু স ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সদ্ব গুণ আপনার বুদ্ধি সময়ে দেব ও ঋষিগণকে ভজনা করে অর্থাৎ তত্তদেহে প্রবিষ্ট হইয়া
তাহাদিগকে বর্জিত করিয়া থাকে এই রূপ রজোগুণ আপনার বুদ্ধি কালে অস্মরদিগকে এবং তমোগুণ
স্বীয় উন্নতি সময়ে কালের অনুগুণ হইয়া যক্ষ রাক্ষস প্রভৃতিকে অবলম্বন করে ॥ ৮ ॥

জ্যোতিরাদিরিবাভাতি সংঘাতান্ন বিবিচ্যতে । বিদন্ত্যাত্মানমাত্মস্বং মথিত্বা কবয়োহন্ততঃ ॥ ৯

শ্রীধরস্বামী ।

সমস্তাপি নিমিত্তভেদেন বৈষম্যো দৃষ্টান্তঃ জ্যোতির্বিধা কাষ্ঠাদিষু । জলং যথা পাত্রাদিষু । আকাশং যথা ঘটাদিষু । তথা নানা রূপ আভাতি নহু তর্হি তদেব বিবেকেন কিং ন প্রতীয়তে তত্রাহ সংঘাতাং সুরাদিদেহাং ন বিবিচ্যতে তর্হি তান্ ভজতীতি কুতোজায়তে তত্রাহ বিদন্তীতি । আত্মস্বং পরমাত্মানং কবয়ো নিপুণাঃ মথিত্বা কার্যাদর্শন লিঙ্গেন বিচার্য জানন্তি ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নহু তেষু তেষু তেনাবিশ্বমানং তেজঃ কথং ন লক্ষ্যতে তত্রাহ । জ্যোতিরিত্তি যদ্যপি তেষু তেষু নিজতেজোহংশেনাবিষ্টোসৌ সংঘাতাং সংমিশ্রহাং । নবিবিচ্যতে লোকৈক বিবেকজুঃ ন শক্যতে তথাপি কবয়ো বিবেকনিপুণা অন্ততো মথিত্বা তস্যাপি সাহায্যং তেনাপি যুদ্ধমিত্যাদিকাসংভাবার্থানিষেধেন বিবিচ্য তদংশমাত্মস্বং তত্তদাত্মনি প্রবিষ্টং আত্মানমীশ্বরং বিদন্তি । তত্র হেতুগর্ভো দৃষ্টান্তঃ । যদ্যন্ততেজঃ জ্যোতিরাদি পদার্থ ইবাভাতি দৃষ্টদ্বিত্তি শেষঃ । অসমর্থঃ । যথানেদং যথেষ্টেজঃ পূর্বমদর্শনাং । কিন্তু তদা তপসংযোগেন সৌরং তেজ এবাত্র প্রবিষ্টমিত্তি সূর্য্যকাস্তাদৌ তুলাদি দাহেন তদমুভবিষু তদা ভাতি । যথচ পূর্ববদেব বায়বয়ং গন্ধঃ পার্থিব এব প্রবিষ্ট ইতি তেষাভাতি । তথাত্রাপীতি । অথবা । নযেবং তত্র তত্রাবেশিতৈঃ স্বতেজো ভিরেব ক্রীড়তীত্যাগতং কথং তর্হি তৈরপি ক্রীড়তীতি দৃশ্যতে তত্রাহ । জ্যোতিরিত্তি । যথা চক্ষুরাদি জ্যোতির্ভিঃ স্বাংশে

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

সদ্বাদীনাগাধিক্য নূনতাত্ত্ব্যমেব তদধিষ্ঠানসাপ্যাদিক্য নূনতে ইত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ জ্যোতির্বিধা কাষ্ঠেযু জলং যথা পাত্রেষু আকাশং যথা ঘটেষু অবিকেষধিক রূপং নূনেষু নূন রূপং তিষ্ঠদপি ন বিষমযুচ্যতে । তথৈব দেবনিষ্ঠে সত্ত্বৈধিকৈ সতি সোপি দেবেষধিকরূপঃ তদৈবাসুর নিষ্ঠে রজসি নূনে তত্র নূন রূপ ইত্যাসুরাণাং দেববাধ্যত্বে দেবানামসুর বাধকত্বে সতি সোপি দেব পক্ষপাতী অসুর বাধক ইত্যুচ্যতে । এবমসুর নিষ্ঠ রজসাধিকে সোপাসুরপক্ষপাতী দেববাধক ইতি লোকপ্রতীত্যা বিষমোপা বিষম এবত্যর্থঃ । জয়কালেহু সর্বত্র দেবযোঁনহুভজদিত্যাদিক ভজনমেব তত্র বিবক্ষিতং তদেব দেবপক্ষপাতিত্ব বাজকং । নহু জয়কালে কেবলমভজনমেবেতি জ্ঞেয়ং । নহু কাষ্ঠাদিষু জ্যোতিরাদির্গাছগ্নিন্ কাষ্ঠেষু বহ্নিরিত্যেবং বিবেকেন প্রতীয়তে তথা দেবাদি দেহপি ভগবান্ কিং ন প্রতীয়তে তত্রাহ সংঘাতাং দেবাদি দেহাং ন বিবিচ্যতে স ত্বন্য ইব ন পৃথক্ প্রত্যক্ষী ভবতীত্যর্থঃ । তর্হি স তান্ ভজতীতি কুতো জায়তে তত্রাহ বিদন্তীতি আত্মস্বং দেহস্বং পরমাত্মানং কবয়ো নিপুণা মথিত্বা কার্য দর্শন লিঙ্গেনানুমানাজ্ঞানন্তি । অন্ততঃ স্বভাব কর্মাদিবাদ নিষেধেন বিদন্তীতি পাঠেপি লভ্যন্তে জানন্তীত্যেবার্থঃ । নহিদ্ধাদি-পক্ষপাতী ভগবান্ কদাচিৎ সর্গৈঃ প্রত্যক্ষীভূত এবাসুরান্ হস্তি । তথৈব রজস্তমসোরপি বৃকৌ সত্যং কদাচিদসুরাদীনাংপি পক্ষপাতী ভবন্ দেবাদীন্ হিনস্ত তদৈবোক্ত যুক্ত্যা তত্র সাম্যং সিদ্ধোদিত্যত আহ জ্যোতিরাদিরিবেতি তমেব শ্লোকং তস্মৈ গাথাস্তরাভিধায়কং জ্যোতিরাদিরিব জ্যোতিরাদি গতং রূপরস গন্ধ স্পর্শং যথা সংঘাতে তদ্বতি বস্ত্তনি আভাতি স্পষ্টতয়া ভাসতে কিঞ্চিদুপা কিঞ্চিৎ সংঘাতাত্ম্যান্ন বিবিচ্যতে ন পৃথক্ স্পষ্টমাভাতিচ কিন্তু তদন্তর্গতত্বৈব ভাতি এবমেব জগত্যগ্নিন্ দেবাসুরাদিষু মদ্যে ভগবান্ কচিৎ স্পষ্টং ভাসতে । কচিদন্তর্গতশ্চ তিষ্ঠতীত্যর্থঃ । তত্র জ্যোতিষঃ সত্ব প্রাদানাদনাবরকত্বাং তদগতং রূপং যথা কিঞ্চিদুরপি শুক্লসিৎ ক্ষীরমিত্তি সূদূরে লক্ষ্যয়েপি চক্লোরং শুক্ল ইতি তত্র তত্র নয়নেদ্রিষেণ গৃহীতং স্পষ্টমাভাতি তথৈব দেবাদেঃ সত্বপ্রাদান্যাং সত্ত্বেনানাবরণাত্তদগতো ভগবাৎ স্তব পক্ষপাতী স্পষ্টমেবোপেক্তাদি রূপ আভাতি । যথচ জলাদে স্তমোরজঃ প্রাদান্যাত্তেনাবরণাত্তদগতং শব্দ রস গন্ধ স্পর্শং ন স্পষ্টমাভাতি কিন্তু তবতঃ পদার্থত্র যোগ এবৈদ্রিয় গোলকেষু তমো

অতএব যদিও ভগবান্ সকলের প্রতি সম তথাপি নিমিত্ত ভেদে তাঁহার বৈষম্য হইতে পারে । ফলতঃ যেমন কাষ্ঠাদিতে অগ্নি, পাত্রাদিতে জল এবং ঘট পটাদিতে আকাশ নানা রূপে প্রকাশ পায়, তেমনি ঔণভেদে সেই ভগবান্ নানা রূপে প্রকাশ পান্ । অসুরাদি তত্ত্বদেহ হইতে বিবেচিত হয়েন না, যদি বল তবে তিনি ঐ সকলকে আশ্রয় করেন ইহা কি প্রকারে জানিব ? উত্তর, নিপুণ ব্যক্তির

যদা সিস্কুঃ পুর আত্মনঃ পরো রজঃ সৃজত্যেব পৃথক্ স্বমায়য়া।

শ্রীমদ্রসামী।

অন্ততঃ স্বভাব কৰ্মাদি বাদনিবেধেন। বিদ্যন্তীতি পাঠে লাভোপি জ্ঞানমেব তত্রাপি জ্যোতিরাদিরিবেতি দ্রষ্টব্যং। যথা সূর্য্যাকান্তাদৌ দাহদর্শনাং জ্যোতির্জায়তে যথাচ গন্ধদর্শনাং বায়ুরিত্যাदि ॥ ৯ ॥

তদেবঃ মায়াগুণবশেন এতদৈবমাং ন স্বাভাবিকমিত্যুক্তং তথাপি গুণ পারতন্ত্র্যাদনীশ্বরত্বমাশঙ্ক্যাহ যদা আত্মনো জীবস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

রূপমাত্র প্রকাশমানে গন্ধাদিগুণ পঞ্চকা মুদেবামৌ প্রকাশত ইতি প্রতীয়তে যথা কর্ণাদি নভসা স্বংশে শব্দমাত্রোপি গৃহমাণে হৃদুভিরেবাসাবিতি প্রতীয়তে। তচ্চ তত্তদগুণানাং সংমিশ্রত্বাদেব ভবতি। ন বস্তুতঃ তথা কবয় আত্মানং দৈবং তত্তং সংঘাতস্থ ঘোনানৈরজানন্তি বিবিধমপি আত্মস্থং স্বংশ জ্যোতির্ভিরেব ক্রীড়ন্তং জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

তদেবঃ যুদ্ধাদি নিজ লীলাভির্ভক্তবিনোদনমেব প্রয়োজনং বিশ্বপালনস্ত স্বতএব ততঃ সিদ্ধান্তীত্বাৎ সৃষ্টি প্রলয়য়োঃ প্রকৃতীক্ষণাদাবপি সর্বাংশকানিরাসার্থমিতি দিশন্ ত্রিষপাবিশেষমাহ। যদেতি। যদা যত্র স্বচেষ্টালক্ষণে কালে এব পরঃ পরমেশ্বরঃ স্বমায়য়া ভক্তরূপয়া আত্মনঃ পুরঃ প্রাচীনসৃষ্টি গত সাধক ভক্তরূপাণি স্বম্যাধিষ্ঠানানি সিস্কুর্ভবতি। প্রকৃত্যা সহ তেহু লীনেষু আবর্তিবানার্থমীক্ষাং কৰোতি। তদা পৃথক্ স্বরূপশক্তেরিতরা অসৌ জীবমায়াখ্যা শক্তিঃ পূর্ববত্তেষ্ঠায়ক প্রভাবভাসোদীপ্তা রজঃ সৃজতি। স্বাংশ ভূতাক্ষণ ত্রয় সাম্যাদবাক্যাত্ত্বিক্রিপতি উদ্বোধয়তীতি বা। যথাবা পৃথক্ মায়াগুণত এব কাল এব সৃজতি। তথাসৌ পদেন চ কালঃ এবোচ্যতে। অথ বিচিত্রাসু নানাগুণ বৈচিত্রীমতীষু তল্লক্ষণাসু পূৰ্ব্বে যদা রস্তমিচ্ছুর্ভবতি তদা সৎ সৃজতি। যদা পুনস্তাভিরেব মিলিত্বা শয়িবামাণঃ শয়িতুমিচ্ছুর্ভবতীত্যর্থঃ তদাসৌ তমঃ সৃজতীতি। ততো ভক্তনিস্কৃতমেব সর্বা এব সৃষ্টাদি ক্রিয়াঃ প্রবর্তন্ত ইতি ভাবঃ। যথাকীকৃতমেবাদশমা তৃতীয়ে। টাকাকুন্তিরপি কিসর্থঃ সসর্জ। স্বমাত্রায়া প্রসিদ্ধয়ে। স্বঃ মিমীতে প্রমিমীতে য উপাস্তে স স্বমাতা। তস্যাত্মনো জীবস্য প্রকৃষ্টায়ে সিদ্ধয় ইতি। শয়নমত্র পুরুষাবতারস্য কদাচিং প্রলয়োদধৌ যোগনিদ্রা কদাচিত্তগবৎ প্রবেশো বা। যদাপি সর্বেষপি জীবেষু অন্তর্ভাসি তয়া পরমেশ্বর স্থিতি তথাপি তত্রাসংস্কৃতত্বাদস্থিত এব ভবতি। স্বভক্তেষু তু সমাসক্তহান তথ্যেতি। নচ তং সমাদৌ তস্যোচ্চেতি

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

রজসোরপি কিঞ্চিৎ সত্ত্ব মদ্বাং সর্ক্সা আবরণাভাবাদেব তথাহি রসনায়াং রসবতো যোগে এব রসঃ। শ্রোত্রে শব্দং আকাশমা যোগে সত্যোব শব্দঃ। ত্ৰিচি শৈত্যাदिমদ্বস্ত যোগএব স্পর্শঃ। নাসায়াং গন্ধবতো বায়ো যোগ এব গন্ধ ইতি। তথৈবা সুররাক্ষসাদেবমন্তমঃ প্রাধান্যাস্তেনাবরণাত্তদগতো ভগবাং স্তং পক্ষপাতী ন স্পষ্টমাভাতি অত্র মেঘাতপাত্যামাবরণানাবরণে সূর্য্যস্য যথা তথৈব তমঃ সত্ত্বাভ্যাং ভগবতো জ্ঞেয়ে। নহু তর্হি স্পষ্টতানাভাবে অহুরাদি পক্ষপাতিত্বং তস্য কথং প্রতীত স্তজাহ বিদ্যন্তীতি দেবপরাভবাদি কার্য দর্শন লিঙ্গেন জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নচৈবং গুণতারতম্যেন তস্যাদিষ্ঠাতৃষ তারতম্য লক্ষণ যদ্বগেন গুণাদীনহমাশঙ্ক্যঃ কিন্তু গুণানামপি সৃষ্টে স্তস্য তত্তং সর্ক্সঃ সৈবলীলাময়মেবেত্যাহ যদা আত্মনো জীবস্য ভোগায় পুরঃ শরীরানি পরঃ পরমেশ্বরঃ সিস্কুর্ভবতি তদা সাম্যেন স্থিতং

স্বভাব কৰ্ম দ্বারা আত্মস্থ ঐ আত্মাকে মন্থন করিয়া অর্থাৎ কার্য্য দর্শন লিঙ্গ দ্বারা বিচার করিয়া অবগত হইয়া থাকেন। অর্থাৎ যেমন সূর্য্যাকান্ত প্রভৃতিতে দাহ দেখিয়া জ্যোতিঃ জানা যায়, তত্রূপ নিপুণ ব্যক্তির অহুরাদি দেহে কার্য্য দেখিয়া পরমাত্মার স্থিতি নিশ্চয় করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! যদিও পরম পুরুষের ঐ রূপ বৈষম্য মায়াগুণ বশতঃ হইয়া থাকে, তাহা স্বাভাবিক নয়, তথাপি গুণ পরতন্ত্র বলিয়া তাঁহার অনীশ্বরত্ব আশঙ্কা করিও না। সেই পরমেশ্বর জীবের ভোগ নিমিত্ত যখন স্বীয় মায়া দ্বারা পুর (দেহ) সকল সৃষ্টি করিতে ইচ্ছুক হয়েন তখন সাম্যাবস্থায় স্থিত রজোগুণকে পৃথক্ সৃজন করিয়া থাকেন। পরে ঐ সকল বিচিত্র পুরে (দেহে) ক্রীড়া করিতে

সত্ত্বং বিচিত্রাস্থিরংস্রীশ্বরঃ শয়িম্যমাণস্তম ঈরয়ত্যসৌ ॥ ১০ ॥

কালং চরন্তং সৃজতীশ আশ্রয়ঃ প্রধানপুংভ্যাং নরদেব সত্যকৃৎ ॥ ১১ ॥

স এষ রাজন্নপি কাল ঈশিতা সত্ত্বং স্রানীকমিবৈধয়ত্যতঃ ।

ঈদরস্বামী ।

ভোগায় পুরঃ শরীরানি পরঃ পরমেশ্বরঃ সিস্কৃভবতি তদা সামান্য স্থিতঃ রজঃ পৃথক্ সৃজতি । বিচিত্রাস্থ তাস্থ পূৰ্ব্ব জীড়িতু মিচ্ছুঃ সত্ত্বং পৃথক্ সৃজতি । শয়িম্যমাণঃ সংহরিয়ান্ তমঃ পৃথক্ ঈরয়তি প্রেরয়তি ॥ ১০ ॥

যদা সিস্কৃতিত্যাদি নির্দেশেন প্রতীতং কালপারতন্ত্র্যং বারয়ন্ প্রধান পুরুষ পারতন্ত্র্যমপি বারয়তি কালমিতি । হে নরদেব প্রধান পুংভ্যাং নিমিত্ত ভূতাভ্যাং সত্যকৃৎ অমোঘ কৰ্ত্তা ঈশস্তয়োঃ সহকারিত্বেনাপ্রয়ভূতং চরন্তং বর্তমানং কালং স্বয়মেব সৃজতি স্বেচ্ছাক্রূপদ্বাং কালমাত্ৰ নতং পারতন্ত্র্যমিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

তথাপি প্রস্তুতে কিমাত্ম্যতং তদাহ য এষ কালঃ স সত্ত্বমেধয়তি । অতোহেতোঃ ঈশিতাপি ঈশ্বরোপি সত্ত্বপ্রধানং স্রানীকং

ক্রমসন্দর্ভ ।

বথোক্ত ব্যাখ্যানমেব বলবৎ । তথাত্ম শ্রীগীতাস্থ । যৎস্থানি সৰ্ব্ব ভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ । নচ যং স্থানি ভূতানি পশ্য মে যোগমৈশ্বরমিতি । যে ভজন্তি কুমাং ভক্ত্যা ময়িতে তেষু চাপ্যাহমিতিচ । উক্তঞ্চ হরিভক্তিযুগোদয়ে । ভক্তানাং হৃদয়ং শান্তং সশ্রিয়ো মে প্রিয়ং গৃহং । বসামি তত্র শোভেব বৈকুণ্ঠাখ্যাদি বর্ণনেনিতি ॥ ১০ । ১১ ॥

ততো য এষঃ চেষ্টাক্রূপঃ কালঃ স সত্ত্বং সত্ত্বপ্রধানং স্রানীকমেধয়তীব । ততএব তং প্রত্যনীকান্ রজস্তমঃ প্রধানানস্রান্

ত্রিবিংশনাথচক্রবর্তী

রজঃ পৃথক্ সৃজতি । বিচিত্রাস্থ তাস্থ পূৰ্ব্ব রিরংস্র শিষ্টপালন লক্ষণং রমণং চিকীৰ্যুঃ সত্ত্বং পৃথক্ সৃজতি শয়িম্যমাণঃ সংহরিয়ান্ তমঃ পৃথগীরয়তি প্রেরয়তি ॥ ১০ ॥

যদা সিস্কৃতিত্যাদি নির্দেশাৎ প্রতীতং কাল পারতন্ত্র্যমপি বারয়তি কালমিতি হে নরদেব সহকারিত্বেনাপ্রয়ভূতং চরন্তং বর্তমানং স্বয়মেব সৃজতি কালমাত্ৰ স্বেচ্ছাক্রূপদ্বাং । অর্থমর্থঃ । জগৎ সৃষ্টাদিকং হি তস্যা লীলমৈব সাত্ৰ স্বেচ্ছানীনৈব তন্ন যদা সিস্কৃতা ভবতি তদা রজো বুদ্ধি সৃষ্টিকালো জায়তে যদা পিপালয়িত্বা তদা সত্ত্ব বুদ্ধিপালনকালঃ । যদা সংজিহীৰ্ষা তদা তমো বুদ্ধি নাশ কাল ইতি কাল বিশেষ স্তেনৈব সৃজ্যতে তন্ন যদা সৃষ্টাদিকাল স্তদৈব সিস্কৃতাদিকং ম্যাদিতি যদা শব্দ বাচ্যঃ কাল বিশেষ এব সত্ত্ব সৃজ্যএব ইতি জয়কালেতু সত্ত্বসোতাদিনাপি প্রতীতং কালপারতন্ত্র্যং বারিতমিতি প্রধানেন মায়াশক্ত্যা পুরুষেণ স্বাংশেনচ সহ বর্তমানঃ এবং স সৰ্ব্ব কারণদ্বাং তমোব স্বাতন্ত্র্যঃ তং কার্যতাজ্জগত স্তদধীনত্বং । নহু তং কার্য্যঃ জগদবশ্বেব । অবস্তনঃ কিমধীনত্বানধীনত্ব বিচারেণেতি কেচিদাহ সত্যকৃৎ ভগবচ্ছলিকার্য্যস্য বিশ্বস্য মিথ্যাতানহঁদ্বাং । কার্য্য মাত্রনৈব মিথ্যাহে তদনুমেয়ে ভগবত্যপি প্রামাণ্যভাবঃ প্রসজ্জেনিতি ভাবঃ । সত্যং হেবেদং বিশ্বমসৃজতেতি মাধবভাষ্য প্রমাণিতা শ্রুতিশ্চ ॥ ১১ ॥

অতঃ কালস্ত তৎকার্য্যদ্বাং কার্য্যধর্ম্যঃ কারণেপ্পাচরিত ইত্যাহ য এষ ইতি অতএব ঈশঃ পরমেশ্বরোপি সত্ত্বং সত্ত্বপ্রধানং

ইচ্ছা করিয়া সত্ত্ব গুণকে পৃথক্ রূপে সৃজন করেন, তাহার পর শয়ন (সংহার) করিব বলিয়া তমো-গুণকে প্রেরণ করেন ॥ ১০ ॥

হে নরদেব ! সেই পরমাত্মা কালেরও পরতন্ত্র নহেন, তিনি ঈশ, সত্যকারী, অর্থাৎ অমোঘ কৰ্ত্তা, প্রকৃতি ও পুরুষ এই দুই নিমিত্ত দ্বারা এই দুইয়ের সহকারিত্ব প্রযুক্ত আশ্রয় স্বরূপে বর্তমান যে কাল তাহাকে আপনিই সৃজন করেন অতএব কাল তাঁহার চেষ্টা স্বরূপ হওয়াতে তিনি কালেরও পরতন্ত্র নহেন ॥ ১১ ॥

হে রাজন্ ! যে হেতু এই কাল সত্ত্বগুণকে বর্দ্ধিত করে সেই হেতু তাহা ঈশ্বর হইয়াও সত্ত্ব

তৎ প্রত্যানীকানস্মরান্ স্মরপ্রিয়ো রজস্তুমস্কান্ প্রমিণোভ্যাক্রশবাঃ ॥ ১২ ॥

অত্রৈবোদাহৃতঃ পূর্বমিতিহাসঃ স্মরর্ষিণা। প্রীত্যা মহাক্রতো রাজন্ পৃচ্ছতেহজাতশত্রবে ॥ ১৩ ॥

শ্রীমদ্রামাণী ।

দেবসমূহমেধয়তীব তৎ প্রত্যানীকান্ স্মরপ্রতিপক্ষান্ প্রমিণোতি হিনস্তীবৈতার্থঃ। উকশ্রবঃ কীর্তিগন্ত সঃ কালশক্তি ক্ষুভিত
গুণগত বৈষম্যঃ সন্নিধি মাত্রেণ তদধিষ্ঠাতরি ক্ষুরতীতি প্রকরণার্থঃ ॥ ১২ ॥

ইদানীন্তু তয়োর্কর্ষণে ন স্মরপক্ষপাতেন কিন্তু ব্রহ্মশাপেনাস্মরীঃ যোনিঃ প্রাপ্তয়োঃরুগ্রহার্থ এবতি বক্তৃমিতিহাসমুপক্ষিপতি
অত্রৈবেতি। দেবাদি রহিতম্যাপি দৈত্যবধে ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রমিণোতীব হিনস্তীব। যেতু দেবেষু ভক্তা অস্মরেষু ভক্তদেয়িণশ্চ তান্ স্মরং পালয়তি হিনস্তি চৈবেতি পূর্বমেবোক্তং। তস্মা-
ত্তুচ্চেষ্ঠা লক্ষণস্ত কাগসৌবং বার্ভা তস্মাদীশিতাপি এধরতীব প্রমিণোতীব চেতি। হে রাজমিতি পূর্বাভিপ্রায়মেব। নহু যদি
চেশিতুঃ প্রয়োজনং নক্তবতি তর্হি কথং কদাপ্যস্মরানপি অপক্ষান্ বিধায় দেবৈর্ন যুজ্যেতেতি তত্রাহ। স্মরপ্রিয়ঃ স্মরেষু বর্ত-
মানাঃ প্রিয়া ভক্তাঃ যস্য সঃ। সত্বপ্রাধান্যেযু স্মরেষু প্রায়শস্তেবাং সর্কেষামলুগমনেনৈব তস্যালুগমনং। কদাচিত্বহস্পত্যাদিনু মহৎ
স্বপরাধে তেষামাভিতোন স্মরস্বাচ্ছাদনাত্তেবাং তস্য তেবলুগমনং ন স্যাদিতি। জয়কালেতু সত্বস্যোভ্যাভ্যাক্রমিতি ভাবঃ।
নহু কথং তেপি তান্নালুগচ্ছন্তি তত্রাহ রজস্তুমস্কানিতি। অত্যন্ত ভগবদ্বহিমুখতাকবয়ো স্তয়ো গুণয়োঃরোচকস্বাদেবেতি
ভাবঃ। তহর্গমৌ সদৈবাস্মরাণাং নিগ্রহমেব করোতীতাণাপ্যামলুগন্তমেবেত্যশঙ্কাহ। উকশ্রবঃ বৈরেণ যং নৃপতয় ইত্যাদি।
অহো বকী যমিত্যাদিভিঃ উক সর্কতোবিস্তৃতঃ মহত্তমং বা শ্রবঃ কীর্তিগন্ত সঃ। তেষামপালুগ্রহং করোতীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

তদেবং সিদ্ধান্তঃ প্রদর্শ্য তত্র স্বতন্ত্রালুগ্রহমাত্র প্রয়োজন স্তত্ত্বং করোতি। পরেশ ইতি প্রতিজ্ঞাতার্থোদাহরণায় প্রহ্লাদ
জয় বিজয়াদি কৃপালুচকমিতিহাস বিশেষমাহ। অত্রৈবেতি। অত্র বিদেষাদিরাহিত্যেন ভক্তানন্দনার্থ স্বৈরলীলামাত্রত্বে
অস্মরাণামপি পরম হিতপথ্যবসায়ক স্বভাবত্বেচ। এব কারেণ সিদ্ধান্তান্তরং ব্যাবর্ত্যতে ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

স্মরানীকমেধয়তীবৈতার্থঃ। তৎ প্রত্যানীকান্ স্মরপ্রতিপক্ষান্ প্রমিণোতি হিনস্তীবৈতার্থঃ। তদেবং বৈষম্যং গুণসৌব নাশ্রুত
তত্র কালএব নিমিত্তং যথা পুরুষ স্বজ্যস্বাধীনস্বার্থিষ্ঠেয়হেপি গৃহাণামুঞ্চত শৈত্যাদিকং গৃহাণামেব ন পুরুষস্য তথা কিঞ্চ স্মরপ্রিয়
ইতি অথবা স্মরাণাং ভক্তস্বাচ্ছাদনামপি ভূষণমেব নহু দুষণমেবেতি পৃথগেব সিদ্ধান্তঃ। যত্বকং। সমোহং সর্কভূতেষু ইতি।
কদাচিত্ব স্মরাণামস্মরপরাভূতত্বস্ত হিভৈষণা ভগবতৈব তন্মত্ততা নিবারণার্থং ক্রিয়ত ইতি জ্ঞেয়ং। নহু তস্য সর্কপ্রিয়ত্বঃ
সর্ক স্মরত্বত্বক কথমিত্যত আহ উকশ্রবঃ অহো বকী যং স্তনকালকূটমিত্যাди বাক্যপ্রকাশিতানি মহাহুশ্চেষ্টিত পুতনাদি গতি
প্রদত্বলক্ষণ যশাংসেব সর্কপ্রিয়ত্বঃ সর্ক স্মরত্বক বিখ্যাগয়তীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

উক্তমেবার্থঃ স্পষ্টমেব বোধস্বিকৃতিহাসমুপক্ষিপতি অত্রৈব সাম্য সৌহার্দ প্রিয়ত্বত্বার্থে ॥ ১৩। ১৪ ॥

প্রধান দেব সমূহকে বর্দ্ধিত ও তাহাদের প্রতিপক্ষ অস্মর সকলকে হিংসা করিয়া থাকে। মহারাজ !
এই কারণে ঐ কালের যশঃ অতিশয় মহৎ। হে নরদেব ! উল্লিখিত প্রকরণের তাৎপর্য্য এই যে
কোন শক্তি দ্বারা গুণ সকল ক্ষুভিত হওয়াতে তজ্জন্ম যে বৈষম্য হয় সেই বৈষম্য সন্নিধান মাত্রে
তাহার অধিষ্ঠাতায় ক্ষুভি পাইয়া থাকে ॥ ১২ ॥

হে রাজন্ ! রাজসূয় মহাযজ্ঞে দীক্ষিত মহারাজ যুধিষ্ঠিরের জিজ্ঞাসায় পূর্বে দেবর্ষি নারদ এই
বিষয়েই (দেবাদি বিহীন ভগবানের দৈত্যবধ প্রসঙ্গেই) একটি ইতিহাস দৃষ্টান্ত স্বরূপে কহিয়া-
ছিলেন ॥ ১৩ ॥

দৃষ্ট্বা মহাদ্রুতং রাজন্ রাজসূয়ে মহাক্রতো । বাসুদেবে ভগবতি সায়ুজ্যং চেদিভূভুজঃ ।
তত্রাসীনঃ সুরধাষিৎ রাজা পাণ্ডুসুতঃ ক্রতো । পপ্রচ্ছ বিস্মিতমনা মুনীনাং শৃণুতামিদং ॥ ১৪ ॥
শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

অহো অত্যদ্রুতং হেতদুন্নৈভিকান্তিনামপি । বাসুদেবে পরে তত্ত্বে প্রাপ্তিশৈচদ্যস্ত বিদ্বিষঃ ॥ ১৫ ॥
এতদ্বেদিহুমিচ্ছামঃ সৰ্ব্বএব বয়ং যুনে । ভগবন্নিন্দয়া বেণো দ্বিজৈস্তমসি পাতিতঃ ॥ ১৬ ॥
দমঘোষসুতঃ পাপ আরভ্য কলভাষণাৎ । সম্প্রত্যমযী গোবিন্দে দন্তবক্রশ্চ দুর্মতিঃ ॥ ১৭ ॥
শপতোরসকুদ্রিযুং যদব্রহ্ম পরমব্যয়ং । শ্বিত্রো ন জাত জিহ্বায়াং নাক্ষং বিবিশতুস্তমঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরমানন্দী ।

চেদিভূভুজঃ শিশুপালস্য ॥ ১৪ ॥

একান্তভক্তনামপি দুর্লভা প্রাপ্তি বিধিমোক্ষাতেত্যতদ্রুতং হি ॥ ১৫ ॥

তস্যাত্ত বেণবঙ্গরূপাত এবোচিত ইত্যাহ ভগবন্নিন্দয়েতি তমসি নরকে ॥ ১৬ ॥

দমঘোষস্য সুতঃ শিশুপালঃ কলভাষণাৎ বাল্যে কোমল ভাষণমারভ্য সম্প্রতি অধুনাপি অমযী ক্রোদী মৎসরী বা ॥ ১৭ ॥

শ্বিত্রং কুষ্ঠং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দৃষ্টেতি যুগ্মকং ॥ ১৪ ॥

একাং নিতরাং পরম জ্ঞানিনাং । একান্তমতিক্রিয়াদ্রো গুঢ়ো মূঢ় ইবেয়ত ইতি পাপ ইত্যাদিনা তদুকৃতি নিন্দনঞ্চ তদো-
পাধিকানুকরণমাত্রমবলম্ব্যেতি জ্ঞেয়ং । দন্তবক্রশ্চাপি ভূতভেন নির্দেশো মুনিগণ বচনেন নিশ্চিতত্বাৎ ॥ ১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০।২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী

একান্তিনাং নিম্পরিগ্রহাণামপি ॥ ১৫ । ১৬ ॥

কলভাষণাৎ বাল্যে কোমল ভাষণমারভ্য মৎসরঃ ব্রহ্ম তং বিযুং ব্রহ্মণঃ ॥ ১৭ । ১৮ ॥

হে ভারত ! মহারাজ যুধিষ্ঠিরের রাজসূয়ে চেদিভূপাল শিশুপাল ভগবান্ বাসুদেবের সায়ুজ্য মুক্তি
লাভ করে, তদর্শনে পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠির ঐ ব্যক্তির ধূটতা দর্শনে বিস্ময়াপন্ন হইয়া শ্রবণকারি অন্যান্য
মুনিগণের সমক্ষে যজ্ঞসভায় অধ্যাসীন দেবর্ষি নারদকে ঐ বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

রাজা যুধিষ্ঠির কহিয়াছিলেন অহো ! পরমতত্ত্ব স্বরূপ বাসুদেব প্রাপ্তি একান্ত ভক্তদিগেরও
দুর্লভ, এই বিদ্বৈষি শিশুপালের তৎ প্রাপ্তি কি রূপে হইল ? ইহা যে অতি অদ্রুত ॥ ১৫ ॥

হে যুনে ! এ বিষয় অবগত হইতে আমাদের সকলেরই অভিলাষ হইতেছে অনুগ্রহ প্রকাশ
পূর্বক বলিতে আজ্ঞা হউক । প্রভো ! এ ব্যক্তি ভগবৎ নিন্দক, ইহার নরক পাত হওয়াই উচিত
পূর্বক বেণ রাজা এই রূপে ভগবানের নিন্দা করাতে দ্বিজগণ তাহাকে নরকে পাতিত করেন ॥ ১৬ ॥

মহর্ষে ! এই দমঘোষের পুত্র শিশুপাল বাল্যকালের কোমল ভাষণ আরম্ভ করিয়া এখন পর্য্যন্ত
ভগবানের প্রতি মৎসরী, অপর দুর্মতি দন্তবক্রও চিরকাল ঐ রূপ মাৎসর্য্য করিয়া আসিতেছে ॥ ১৭ ॥

কি আশ্চর্য্য ! বারম্বার অব্যয় পরম ব্রহ্ম ভগবানের প্রতি কটুক্তি করিয়া ঐ দুই ব্যক্তির জিহ্বায়
কুষ্ঠ হইল না ! এবং ঐ ছুরাশ্বারা এখনও ঘোরতর অন্ধতমঃ নরকে প্রবেশ করিল না ! ॥ ১৮ ॥

কথং তস্মিন্ ভগবতি ছুরবগ্রাহ্য ধামনি । পশ্যতাং সর্বলোকানাং লয়মীয়তুরঞ্জমা ॥ ১৯ ॥

এতদ্ভ্রাম্যতি মে বুদ্ধির্দীপার্চ্চিরিব বায়ুনা । ক্রহেতদদ্রুততমং ভগবান্ হ্যত্র কারণং ॥ ২০ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

রাজস্তুদ্বচ আকর্ণ্য নারদো ভগবানৃষিঃ । তুষ্ঠঃ প্রাহ তমাভাষ্য শৃণুন্ত্যাস্তৎসদঃ কথাঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ছুরবগ্রাহ্যং ছুশ্রাপং ধাম স্বরূপং যন্ত তস্মিন্ লয়ং সাযুজ্যং স্বেয়ভূঃ জগতুঃ অভূতস্যাপি দম্ববক্রলয়ন্ত তজ্জাতক প্রামাণ্যেন সিদ্ধবিসিদ্ধেশঃ ॥ ১৯ ॥

এতদ্রুততমং হি অতএবৈতং প্রতি ভ্রাম্যতি ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ ক্রহি ॥ ২০ ॥

আভাষ্য সংবোধ্য সীদন্তি নিষীদন্ত্যাস্যামিতি সং সভা তত্ৰাঃ সদঃ শৃণুন্ত্যাঃ সত্যাঃ কথাঃ প্রাহেত্যয়ঃ ॥ ২১ ॥

অহো ভগবদ্বিন্দকস্ত নরকপাতেন ভাবামিতি বদত স্তব কোহভিপ্রায়ঃ ভগবৎ পীড়াকরম্বেন বা তদভাবেপি সুরাপানাদি বস্মিষিধ্যা নিন্দাচরণাদ্বা । তত্র তাবদেহাভিমান কৃত নিন্দাদি নিমিত্তত্বাৎ পীড়াদীনাং ভগবতঃ তদভাবান্নপীড়াদি শঙ্কাস্তীত্যাহ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্রোত্তরং শ্রীনারদ উবাচ । নিন্দন ইতি । তত্র বিমূঢ়ে জর্জরনির্নাদিকং প্রাকৃতান্ তম আদি শুণ্যমুদ্दिষ্টেব প্রবর্ত্যতে । ততঃ প্রকৃতি পর্যস্তাশ্রয়ন্ত তৎ কৃত নিন্দাদেঃ প্রাকৃত শুণ্য বিগ্রহাদৌ তস্মিন্ প্রবৃতি নাস্ত্যেব । নচ জীবৎ প্রকৃতি পর্যন্তে-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

প্রত্যুত লয়ং তাৎকালিক লোকপ্রতীত্যা সাযুজ্যং কিঞ্চিৎ কালমেব সহযোগং সহ যুজ্যত ইতি সযুক্ত তন্ত ভাবঃ সাযুজ্যং ততঃ পরং সাক্ষ্যমীয়তুঃ ভাবিনমপি দম্ববক্রলয়ং নারদমুখাদেব শ্রুত্ব তন্ত জাতপ্রায়স্ মননাৎ ভূতনির্দেশঃ । পশ্যতামিত্য সম্ভবে বস্তুনি প্রামাণ্যসিদ্ধার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

এতৎফলং প্রতি ভ্রাম্যতি । অত এতদ্রুততমং ক্রহি যতো ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ নঘেতৎপদবাচ্যমেব কিং তত্রাহ তত্র লয়ে কারণং ॥ ২০ ॥

সীদন্তি নিষিদ্ধপাশস্ত্যাস্যামিতি সং সভা তস্যাঃ শৃণুন্ত্যাঃ তস্যাঃ কথাঃ শৃণুন্ত্যামিত্যর্থঃ । আভাষ্য হে রাজস্ববেদেহীতি সংবোধ্য ॥ ২১ ॥

শিশুপালকৃতনিন্দাদিকং ন ভগবৎ পীড়াকরমিতি বক্তুং প্রথমং নিন্দাস্তত্বাদিকং জ্ঞানিনাং ন হুংখং হুংখদং কিন্তু দেহাভিমানিনামেবেত্যাহ নিন্দনস্তবৌ বাচিকৌ দোষগুণৌ সংকারন্যাকারৌ কাষিকৌ মানদৌচঃ সংমাননাসংমাননে । তদর্থং তৎ

যে ভগবানের স্বরূপ ছুশ্রাপ্য, তাঁহাতে উহার দর্শনকারি লোক সকলের সমক্ষে কি প্রকারে সাযুজ্য প্রাপ্ত হইল ? ॥ ১৯ ॥

ভ্রমন্! ইহা অতি অদ্রুত অতএব বায়ু দ্বারা যেমন দীপশিখা অস্থির হয় তাহার ন্যায় আমার বুদ্ধি ব্যাকুল হইতেছে, আপনি সর্বজ্ঞ এই আশ্চর্য্য বিষয়ের কারণ কি ? বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২০ ॥

ব্যাসনন্দন শুকদেব কহিলেন রাজন্! মহারাজ যুধিষ্ঠিরের ঐ সকল কথা শুনিয়া দেবর্ষি নারদের সম্ভাষণ জন্মিল, সভাস্থ সমস্ত ব্যক্তির ঐ বিষয়ে শ্রবণোৎসুক্য অবলোকন করিয়া রাজাকে সম্বোধিয়া নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ২১ ॥

নারদ কহিলেন রাজন্! নিন্দন স্তব, সংকার তিরস্কার, ইত্যাদি পরিজ্ঞানার্থ প্রকৃতি পুরুষের

শ্রীনারদ উবাচ ॥

নিন্দন স্তব সংকার ন্তকারার্থং কলেবরং । প্রধানপরয়ো রাজস্ববিবেকেন কল্পিতং ॥ ২২ ॥

হিংসা তদভিমানেন দণ্ডপারুষায়োর্যথা । বৈষম্যমিহ ভূতানাং সমাহমিতি পার্থিব ॥ ২৩ ॥

যন্নিবন্ধোহভিমানোহয়ং তদ্বধাং প্রাণিনাং বধঃ । তথা ন যন্ত কৈবল্যাদভিমানোহখিলাশ্রনঃ ।

শ্রীপরস্বামী ।

সাক্ষৈস্তিভিঃ । নিন্দনং দোষ কীর্তনং ন্তকার স্তবস্তর নিন্দন স্তবত্যাগি জানার্থং প্রধান পুরুষয়ো রবিবেকেন কলেবরং কল্পিতং ॥ ২২ ॥

তদভিমানেন ভূতানাং যথা সমাহমিতি বৈষম্যং ইহ ভূতানাং তৎকৃতং হিংসাদিকঞ্চ ভবতি তথা ন যন্তেত্যন্তরেণাবয়ঃ দণ্ড-
স্তাড়নং পারুষ্যং নিন্দা স্তবোহেতুভূতয়োঃ । হিংসা পীড়া চ ভবতি ॥ ২৩ ॥

যন্নিবন্ধোহয়মভিমানঃ তস্য দেহস্ত তন্ত বধাধ্বশ্চ যথা তথা যন্তাভিমানো নাস্তি অস্ত পরমেশ্বরস্ত হিংসা কেন হেতুনা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বস্তুজ্ঞাতে ভগবদভিমানোস্তি । ততশ্চ তেন তন্ত পীড়া নাস্ত্যেবেতি । ভগবতস্তরিন্দাদাম্পর্শতয়া সিদ্ধান্তশ্চ পূর্ববৎ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ হিংসেতি সাক্ষি যুগ্মকং । ইহ প্রাকৃতে লোকে যথা তৎকলেবরাভিমানেন ন তথ্যেতি কৈবল্যাৎ । দেহেজ্জিয়াশ্রহীনাং
বৈকুণ্ঠ পুরবাসিনামিতি কৈবল্যাদি প্রাপ্ত শুদ্ধহাং তাদৃশ নিন্দাদাগম্য শুদ্ধ সচ্চিদানন্দ বিগ্রহাদিতার্থঃ । তস্য তদগম্যত্বঞ্চ ।
নাহং প্রকাশঃ সর্বস্য যোগমায়া সমাবৃত ইতি শ্রীভগবদগীতাভিভাঃ । তাদৃশ বৈলক্ষণ্যে হেতুঃ । অখিলানামায়ত্নভূতস্য তত্র হেতুঃ ।
পরস্য প্রকৃতিবৈভবাসঙ্গ রহিতস্ত । হিংসায়্যাং অবিসয়স্বে হেতুস্তরং । দমকর্তুঃ । পরমাশ্চর্যান্তশক্তিত্বাৎ সর্বেষামেব শিক্ষা-
কর্তৃরिति ॥ ২৩ । ২৪ ॥

ঐদ্বিখনাথচক্রবর্তী ।

সিদ্ধার্থং প্রকৃতি পুরুষায়োরবিবেকেন আত্মানাত্ম বিবেকাভাবেন কল্পিতং বিরচিতং ॥ ২২ ॥

তদভিমানেন দেহাভিমানেন সামান্যং নিন্দতি শ্রোতীত্যাভিগম্যা দুঃখ সূত্রে ভবত স্তবৈব সামান্যং হিনস্তীতি হিংসাপি ভবতি
কস্মিন্ সতি দণ্ডস্তাড়নং পারুষ্যং স্বামহং যাতয়িষ্যামীতি তৎ জ্ঞানং তয়োঃ সতোঃ । এবঞ্চ ভূতানামিহ সংসারে বৈষম্যং সিদ্ধং মনৈতে
শত্রবো মনৈতে বন্ধবশ্চ অহমেতান্ হস্মি এতান্ পালয়ামি চেতি প্রকারকং ॥ ২৩ ॥ যন্নিবন্ধোহয়মভিমানস্তন্ত দেহস্ত বধাধ্বশ্চ
যথা অজ্ঞানিনাং । তথা যস্য কৃষ্ণস্যাভিমানঃ প্রাকৃতো নাস্তি অস্য পরমেশ্বরস্য হিংসা কেন কল্পতে ন কেনাপীত্যাঃ । অভি-
মানাভাবে হেতুঃ । কৈবল্যাৎ কেবল পরমাত্মত্বাৎ । অয়ং ভাবঃ । যথা সর্বজীবানাং অনাত্মা দেহ আত্মা জীবশ্চেতুভয়ঃ
বর্ত্ততে । তথা যদি কৃষ্ণস্তাপ্যাত্মাত্বং তদা কৃষ্ণস্তাপি জীবানামিব আবিদ্যাকোহভিমানোহভবিষাদেব । কৃষ্ণস্যাত্ম দেহস্তদভিমানঃ
পরমাত্মৈব তস্মিন্ স্বরূপ ভূতে কৃষ্ণোহমিত্যাভিমানোপি তন্ময়এব অখিলাশ্রনঃ ইতি তদংশস্যাত্মধামিনোপ্যস্বরূপ ভূতে জীবৈ
জীবদেহে বাভিমানোনাস্তীতি ভাবঃ । অতএব পরস্য মায়ামায়িক বস্তু জীবভ্যো ভিন্নস্যাত্মশ্বেষ্বরূপ ভূতেষ্টভিমানাভাবাৎ
কন্তস্য বেষ্যঃ কোবা দ্বেষ্টা পরমাত্মভূতে দেহে য স্তম্যাভিমানঃ পরমাত্মৈবাহমিত্যাশ্রকন্তেন স কং বা দ্বেষ্টু পরমাত্মানং জানন্

অবিবেকে কলেবর বিরচিত হইয়াছে ॥ ২২ ॥

সেই কলেবরে অভিমান বশতঃ অন্যান্য প্রাণিদিগের “আমি আমার” ইত্যাদি বৈষম্য এবং
তাড়না ও নিন্দা এই দুইয়ের কারণে হিংসা ও পীড়া ॥ ২৩ ॥

তথা যে দেহে এই অভিমান নিবন্ধ, তাহার বধে প্রাণিদিগের বধ হইয়া থাকে । কিন্তু পরমে-
শ্বরের দেহও নাই, তদভিমানও নাই । যে হেতু তিনি অদ্বিতীয়, স্ততরাং তাঁহার অভিমন্তব্য নাই,
আর তিনি সর্বাত্মা এ প্রযুক্ত তাঁহার বৈষম্যও সম্ভবে না, তবে যে দানবদিগের বধ করেন তাহা তাহা-

পরশ্চ দমকর্তুর্হি হিংসা কেনাশ্চ কল্যাতে ॥ ২৪ ॥

তস্মাদ্ভৈরানুবন্ধেন নিরৈক্যেণ ভবেন বা। স্নেহাৎ কামেন বা যুজ্যাৎ কথঞ্চিনেক্ষতে পৃথক্ ॥ ২৫ ॥

ঈশ্বরদ্বায়ী।

কল্যাতে ন কেনাপি অভিমানাভাবে হেতুঃ কৈবল্যাৎ তদ্বিতীয়ত্বেনাভিন্নমন্তব্যাত্তাৎ। বৈষম্যাভাবে হেতুঃ অখিলাত্বনঃ সর্বাঙ্গন ইতি। তর্হি কিমিতি হস্তি তত্রাহ দমকর্তুর্হিতার্থং দণ্ডং করোতীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

যস্মাদ্ভগবতো নিন্দাদি কৃতং বৈষম্যং নাস্তি তস্মাৎ যেন কেনাপ্যুপায়েন ধ্যায়তন্তেনৈব নিন্দাদিকৃতপাপস্তাপি নাশাৎ তৎ-

ক্রমসন্দভঃ।

তদেবংসকৃদ্বদদ প্রতীমান্তরাহিতেত্যাদিৎ তদাভাসমপি পায়ত স্তদাবেশাৎ তত্র বৈরেণাপি ধ্যায়তস্তদাবেশে নৈব নিন্দাদি কৃত পাপস্যাপি নাশাৎ। তৎ সাযুজ্যাদিকং যুক্তমিত্যাশয়েনাহ তস্মাদিত্যাদিভিঃ। যুজ্যাং দিতি। স্নেহকামাদীনাং বিধাতুমশক্যাত্ সংভাবনায়ামেব লিঙ্। বৈরানুবন্ধাদীনামেকতরেনাপি যুজ্যাৎ ধ্যয়েৎ চেৎ তদা ভগবতঃ পৃথক্ নেক্ষতে। তদাবিষ্টো ভবতীত্যর্থঃ। বৈরানুবন্ধো বৈরভাবাবিচ্ছেদঃ নিবৈরং বৈরাভাবমাত্রং ওদাসীন্যমুচ্যতে।

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

তং বা কো দ্বেষ্টু। তর্হি কিমিতি স্বদেবিশং শিশুপালাদীন্ হিনস্তি তত্রাহ। দমকর্তুস্তেবাং হিতার্থমেব দণ্ডং কুরুতঃ তস্য সর্গে সূত্রাদিভি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

নহু নাস্ত নিন্দাদে ভগবৎ পীড়াকরত্বং নিন্দকস্য দুরদৃষ্টজ্ঞনকরত্ব স্যাৎদেব। যদ্ব্যক্তং কৈমুতোনাপি। নিন্দাং ভগবতঃ শৃণুং স্তং পরস্য জনস্য বা। ততোনাগৈতি যঃ সোপি যাতাঃ সূকৃতাক্রুত ইতি মত্যাং। নিন্দাহি দ্বিবিধা আনুকূল্যমগ্নী প্রাতিকূল্য মগ্নীচ। তত্র প্রথম প্রেমাবিলাসকরৈব। যুগযুগিবা কপীকং বিবাদে লুকদগ্নী জ্বলমকৃত বিরূপাং জীজিতঃ কামজানান। বলিমপি বলি ময়া বেঠমদ্ব্যজ্ঞবদ্যন্তদমসিতমঠো দৃষ্ট্যজ স্তংকথাং ইতি যা সাত্ত পুরুষার্থচূড়ামণিমরীচিমঞ্জরীং বজ্রদেবী তাং বিনা ন কৈরপি লভা। দ্বিতীয়া দ্বিবিধা ভগবদভিনিবেশোখাচ ভগবদভিনিবেশোখাচ। তত্র প্রথম শিশুপালাদিকৃত নিন্দয়া জন্যমান মেব দুরদৃষ্টং তৎকারণেনৈব ভগবতভিনিবেশেন সদ্যএব বিনষ্টীকৃত্য ভক্তিয়োগেনাপি সমকক্ষতাং প্রাপ্য বিধিবোগাত্মমপি প্রাপ্যতে ইত্যাহ তস্মাদিতি সপ্তভিঃ বস্মান্নিন্দয়া ভগবৎ পীড়াকরত্বং নাস্তি নিন্দকস্যচ পাপক্ষয়ঃ সংভবেৎ তস্মাৎ অভিনিবেশাৎ বৈরানুবন্ধাদিনা যুজ্যাৎ ভগবতি সম ইতি শেষঃ নিবৈরেণ নাস্তি বৈরং কেনাপি যস্মিন্ তেন ভক্তিয়োগেনেত্যর্থঃ। যদ্য বৈরং প্রতিপক্ষত্ব নিবৈরং তৎপ্রতিযোগি স্বপক্ষত্বং পুত্রাদি ভাবো যঃ খলগ্রিম শ্লোকে সমক্ক শব্দ বাচ্যতেন স্পষ্টী ভবিষ্যতি তেন স্নেহাদয়ঃ কাম স্তেন প্রীতি জনোন কামেনেত্যেব ব্যাখ্যেয়ং। নহু স্নেহস্য পৃথক্ সাধনত্বং তৃতীয়াস্তত্র প্রকম ভস্মাপত্তেঃ। কলমাহ কথঞ্চিদপি তং ভগবন্তঃ পৃথক্ নেক্ষতে কিন্তু স্বীয় ভাবানুরূপমেব তং সাক্ষাৎ পশ্যতীত্যর্থঃ। ভয়বৈর ভাববস্তাবধিকারিণৌ প্রতিভূ পৃথক্ নেক্ষতে কিন্তু সাযুজ্য প্রাপ্ত্যা তং স্নান্নিরমেবেক্ষতে ইত্যেবার্থঃ। একস্তাপি বাক্যস্য পাত্তভেদাদর্শনতদঃ স্নেহো ধাবতীতি বদিতি ন্যায়াৎ। অত্র যুজ্যাং দিতি লিঙা বৈরানুবন্ধাদিনা ভগবতি মনোভিনিবেশঃ কুর্যাদিতি বিধিরবগম্যতে। শিশুপালাদিবু নসংভবতি তেষাং রাগপ্রাপ্তত্বাৎ। শিশুপালাদি দৃষ্ট্যান্যেধেবৈষ বিদিরিত্যপি ন শক্যতে ব্যাখ্যাৎ ভগবৎ প্রাতিকূল্যস্ত বিধানানর্হত্বাৎ। যদ্ব্যক্তং আনুকূল্যস্ত গ্রহণং প্রাতিকূল্যস্ত বজ্রনিমিত্তি নচ শিশুপা লাগিভ্যোহন্যেণু জনেষু বিহিতোপি বৈরানুবন্ধো ভগবদভিনিবেশং জন্ময়তি তানহং দ্বিমতঃ ক্রূরান্ সংসারেষু নরাধমান্। শিশুপামাজয়মন্তানাসুরীদেব যোনিষিত্যাদি পরসংহ্রস্ট বচন বিরোধাৎ। নচ রাগ প্রাপ্তএব বৈরানুবন্ধো নরকং জায়েরতু বিহিত ইতি বাচ্যং। শিশুপালাদিবু ব্যভিচারাত নচ শিশুপালাদিভিন্নেধেবেয়ঃ বাবহেতি বাচ্যং বিধিদৃষ্ট্য বৈরানুবন্ধস্য শিষ্টানুষ্ঠানাদর্শনাৎ। তদৈব বৈরানুবন্ধো

দেব হিতার্থ দণ্ড মাত্র, তাহাকে তৎকর্তৃক হিংসা এসত বলা যাইতে পারে না ॥ ২৪ ॥

অতএব যে হেতু ভগবানের নিন্দাদি কৃত বৈষম্য নাই সেই হেতু যে কোন উপায়ে হউক তাঁহার ধ্যান করিলে ঐ ধ্যান দ্বারাই তাঁহার নিন্দাদি কৃত পাপের ধ্বংস ও তাঁহার সাযুজ্য লাভ হইতে পারে। কলতঃ বৈরানুবন্ধ অথবা নিবৈর অর্থাৎ ভক্তিয়োগ কিম্বা ভয় অথবা স্নেহ কিম্বা কাম,

যথা বৈরাহুবন্ধেন মর্ত্যস্তন্ময়তামিয়াৎ । ন তথা ভক্তিয়োগেন ইতি মে নিশ্চিতা মতিঃ ॥ ২৬

শ্রীধরস্বামী ।

সামুখ্যং যুক্তমিত্যাশয়েনাহ তস্মাদিতি সপ্তভিঃ । নিরৈক্যেণ নাস্তি বৈরং কেনাপি যগিন্ তেন ভক্তিয়োগেনেত্যর্থঃ যুক্ত্যাম্মন ইতি শেষঃ তস্মাদেতৈরুপাটৈঃ পৃথক্ নেক্ষাতে ॥ ২৫ ॥

তেষাপি বৈরাহুবন্ধঃ শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ যথেনি ন তথা ভক্তিয়োগেনাপীতি ॥ ২৬ ॥

ক্ৰমসন্দর্ভঃ ।

তেন কামাদি রাহিত্যমপ্যায়তি বৈরাহিভাবরাহিত্যমিত্যর্থঃ তেন বা বৈরাহিভাবরাহিত্যেন যুক্ত্যৎ । বিহিতত্ব মাত্র বুদ্ধ্যা ধ্যায়ৈৎ । ধ্যানোপলক্ষিতং ভক্তিয়োগং কুর্গ্যাচ্ছেত্যর্থঃ । স্নেহঃ কামাতিরিক্তঃ পরস্পর মকুত্রিমঃ প্রেমবিশেষঃ সত্ব তেষু সাধকেষু তদভিকচিরেব ॥ ২৫ ॥

তদেবং সর্বেষাং তদাবেশ এব ফলমিতি স্থিতে ঝটিতি তদাবেশসিদ্ধয়ে তেষু ভাবময়মার্গেণ নিন্দিতেনাপি বৈরাহুবন্ধেন বিধিসম্যা ভক্তেন সামান্যমিত্যাহ । যথেনি । বৈরাহুবন্ধেনেতি ভয়স্তাপ্যুপলক্ষণং যথা শৈশ্বেণ তন্ময়তাং তদাবিষ্টতাং ভক্তি যোগেন বিহিতত্বমাত্র বুদ্ধ্যা ক্রিয়মাণেনতু ন তথা ॥ ২৬ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী

ভগবদভিনিবেশঃ জনয়তি যন্ত হস্তৃৎস্বেনাভিজাতঃ ক্রতো দৃষ্টোবা ভগবান্ সংভাবিতো ভবতি যথালোকে স্বহস্তৃৎস্বেন নির্দ্ধারিতেষেব বৈরিব্যাজ সর্পাদিসু ভীতস্য চিত্তাভিনিবেশো নান্যেধিতি । তস্মাদেতৎপদ্যমেবং কেচিৎস্যাচক্ষতে । যন্তাং সর্বৈরভাববতামপি হিতং কৰোতি তস্মাস্তত্র বৈরস্তানৌচিত্যাহৈরভাবব্যতিরিক্তেনৈব ভাবেন মনোভিনিবেশয়েদিত্যাহ তস্মাদিতি নিঃশব্দস্য নঞর্থ-
তানির্বৈরং বৈরভাবভিনেব বন্ধুমিত্র পুত্রাদি ভাবেন মনোযুক্ত্যৎ কীদৃশেন বৈরাহুবন্ধেন বৈর ইব অমুবন্ধশ্চিত্তাভিনিবেশো যত্র তেন যো যগ্নিন্নহুবন্ধঃ স তস্মিন্নভিনিবিষ্ট এবৈতি ভাটহ্যভাবোবারিতঃ । তথা স্নেহাৎ কামেন স্নেহৈক হেতুকো যঃ কামস্তেন কীদৃশেন ভয়েন স্বজনান্য পথত্যাগোথ ভয়বতা ব্রহ্মযুবতিকানুগামিনা কামেনেত্যর্থঃ । ভয়েন বেতি বা শব্দাৎ নির্ভয়েন কামে নচ কক্সিণ্যাদি কামানুগামিনা কামেনেত্যর্থঃ । উপপত্ত্যদাপ্যভারোহঁয়োরপ্যস্তি প্রমাণং । তথাহি । জারভাবেন স্নেহেহ স্নদৃঢ়ং সর্পতোদিকমিতি বৃহদ্রামনঃ । অগ্নিপুত্রা মহাগ্নান শুণসা জীহ্মগাপিরে । ভর্তারঞ্চ জগদেবানিঃ বাহুদেবমজঃ বিভূ মিতি কুর্শপুত্রাণঞ্চ ॥ ২৫ ॥

পরমনিন্দ্যাত্মপি বৈরভাবস্ত চিত্তাভিনিবেশকস্বাংশেনৈব মহিমা অগার এবৈত্যাহ যথেনি বৈরে বৈরভাবে যোমুবন্ধঃ সাতত্যাং তেন মর্ত্যঃ পূর্বোক্তযুক্তৈঃ স্বস্যা ভগবদ্ব্যস্র জ্ঞান বিশিষ্ট এব নানাঃ তন্ময়তাং জীময়ঃ কামুক ইতিবস্তদেকাভিনিবেশবত্বং । ন তথেনি সদ্য ইতিশেষঃ । নিশ্চিতামতিরিত্তি সমাং নিশ্চয় এব কৃত ইত্যতোক্ত প্রমাণং ন ঐষ্টব্যং । যদি ভক্তিয়োগাদপি বৈরভাবো মনোভিনিবেশকস্বাংশেনাদিকস্তদা কিমুত যুক্তব্যং তাদৃশাভিনিবেশবান্ স ভক্তিয়োগ ইতি ভাবঃ । তেন স্থিত্রো ন-
জাতো জিহ্মায়াং নাক্তং বিবিশতুস্তম ইতি স্বয়া শিশুপালাদীনাংমনিষ্ট সাধনত্ব বুদ্ধ্যা বৈরাহুবন্ধোনিন্দ্যতে ময়াত্বিষ্টসাধননিবো মণেভক্তিয়োগাদপি স্তূয়তে ইতি কৃতঃ শিশুপালাদীনাং ছুর্গতিসংভাবনাগীতি ধ্বনিঃ তেন ভাবমার্গেষভিনিন্দ্যোপি বৈরভাবো-
ভগবদভিনিবেশশীঘ্র সংপাদকস্বাংশেনৈব ভক্তিয়োগাৎ শুদ্ধাৎ যদি স্তূয়তে । তদা ভাবমার্গেষভিবন্দ্যো বহুদেবাদীনাং বাৎসল্য সখ্যাদিঃ কিমুত তরাং নন্দাদীনামাত্যন্তিকতদভিনিবেশঃ প্রতীক্ষ্যতিভূম সংপাদকঃ স ইত্যতুধ্বনিঃ । তেনার্বাচীনানা-
মপি শ্রীনন্দাদিভাবানুসারেণ বাৎসল্যাদি ভাবেপ্সুনাং রাগানুগাভক্তিবৈধ ভক্তেঃ সকাশাহুংকর্ষবতীতি পর্যাধুধ্বনিঃ ॥ ২৬ ॥

ইত্যাদি যে কোন কারণে হউক, কোন রূপে ভগবানের প্রতি মনঃ সংযোগ করা কর্তব্য, কোন প্রকারে তাঁহাকে পৃথক্ দেখা উচিত হয় না ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্ ! আমার বোধ হয়, ঐ সকল উপায় মধ্যে বৈরাহুবন্ধ শ্রেষ্ঠ, কারণ বৈরাহুবন্ধ দ্বারা দানবগণ যেরূপ অনারামে তন্ময়ত্ব প্রাপ্ত হয়, ভক্তিয়োগ দ্বারা তদ্রূপ মহজে পাইতে পারে না, আমি আত্ম বুদ্ধিতে এ বিষয় এক প্রকার নিশ্চয় করিয়াছি ॥ ২৬ ॥

কীটঃ পেশঙ্কুতারুদ্ধঃ কুড্যায়াং তমনুস্মরন্। সংরম্ভভয়যোগেন বিন্দতে তৎস্বরূপতাং ॥ ২৭ ॥
 এবং কৃষ্ণে ভগবতি মায়ামনুজ ইশ্বরে। বৈরেণ পূতপাপানন্তমাপুরনুচিন্তয়া ॥ ২৮ ॥
 কামাং দেবাদ্যাং স্নেহাং যথা ভক্ত্যেখরে মনঃ। আবেশ্য তদঘং হিত্বা বহবন্তদগতিং গতাঃ।

ঐশ্বর্যমামী।

অত্র দৃষ্টান্তঃ কীটঃ পেশঙ্কুতা ভ্রমরেণ সংরম্ভোদ্বেষঃ ভয়ঞ্চ তে এব যোগন্তেন ॥ ২৭ ॥

বৈরেণ যানুচিন্তা তস্মৈব পূতঃ পাপাণি বেষাং তে তং প্রাপুঃ ॥ ২৮ ॥

তদঘং কামাদি নিমিত্তং পাপং হিত্বা ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

আস্তাং তাদৃশবস্তুশক্তিস্বরূপ্ত তেষু প্রকাশমানস্ত ভগবদ্বিগ্রহভাসস্ত বার্তী প্রাকৃত্যেপি তদ্ভাবনাত্ত ভাবাবেশকলঃ মহদুগ্রহ ইতি সদৃষ্টান্তঃ তদেব প্রতিপাদয়তি। কীট ইতি। সংরম্ভো দেবোভয়ঞ্চ তাত্যাং যোগন্তদাবেশন্তেন। তৎ স্বরূপতাং তস্ত স্বং আত্মীয়ং রূপং আকৃতি যত্র তৎ তাং তৎ সাক্ষ্যপ্যমিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

এবমিতি। এবমপীত্যর্থঃ। নরাকৃতি পরব্রহ্মত্বান্মায়স্বৈব প্রাকৃতমনুজতয়া প্রতীয়মানে। ননু কীটস্ত পেশঙ্কুং দেবে পাপং ন ভবতি। অত্র তু তৎ স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ। বৈরেণ যানুচিন্তা তদাবেশঃ। তস্মৈব পূতপাপানঃ তদ্ব্যানাবেশস্ত তাদৃক্ শক্তিস্বাদিত্যি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

নচ শাস্ত্র বিহিতেনৈব ভগবদ্বর্ষণে সিদ্ধিঃ স্মাং ন তদবিহিতেন কামাদিনেতি বাচ্যং। যতঃ কামাদ্বেষাদিত্যি। যথা বিহিতয়া ভক্ত্যা ইশ্বরে মন আবেশ্য তদগতিং গচ্ছন্তি তংপৈববিহিতেনাপি কামাদিনা বহবোগতা ইত্যর্থঃ। তদঘং তেনু কামাদিশু মধ্যে যদেধ ভয়যোগেণ ভবতি তদ্বিহিতং। ভয়মপি দেবসংমিলিতবাদ্যোৎপাদকং জ্ঞেয়ং। অত্র কেচিৎ কামেপাং মন্যন্ত। তদ্রূপং বিচার্যতে ভগবতি কামএব কেবলঃ পাপবহঃ। কিং বা পতিভাবযুক্তঃ। অথবা উপপতি

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী।

তত্র বৈরভাববতাং মধ্যে কেচিৎ শিশুপালাদয়ঃ সাক্ষ্যপ্যনাপু রিতি সদৃষ্টান্তমাহ কীট ইতি দ্বাত্যাং। পেশঙ্কুতা ভ্রমর বিশেষেণ সংরম্ভোদ্বেষঃ ভয়ঞ্চ তয়োর্বোগেন ॥ ২৭ ॥

মায়া কৃপা সদগতি প্রাপণী মনুজেষু স্বদেষ্টৃষপি যস্ত তস্মিন্। যদা। মায়ায়া স্বরূপেণৈব মনুজে। স্বরূপ ভূতয়া নিত্য শক্ত্যা মায়া-
 থায়া যুত ইতি শ্রুতেঃ। বৈরজনিত ধ্যানাবেশেন পূতো নষ্টপাপা তন্নিবৃত্তিরস্বাদির্দেয়াং তে ॥ ২৮ ॥

ভদ্রাভ্রভাববস্তঃ সর্পি এব তং প্রাপু বস্তি সাধনতারতম্যাং কল তারতম্যন্ত যুক্ত্যা স্বয়ং বিবেচনীমিত্যাং কামাদিত্যি তদেবং দেবজনাসংঘঃ হিত্বা দেবজন্যোনৈবাবেশেন বিনষ্টী কৃত্যর্থঃ নচত্র কামেপ্যং বাখ্যেয়ঃ। দ্বিময়পি জ্বলীকেশং কিমুতাপোক্জ
 শিমা ইতি তদ্বচনীয়াং শিমাং তেনাপাশ্যমানস্যাং। তদগতিং তদীয়াং গতিং প্রেমাং মোক্ষঞ্চ ॥

ভাবানামাপদানি নাম গ্রাহমাহ গোপ্যঃ কামাং পূর্ষ ব্যাখ্যা যুক্তৈবঃ স্নেহোখাদেব ননু সামান্যতঃ। তাদৃগতিপ্রায়স্বে
 কুলাদা ইতি প্রযুক্তোৎ। ভয়াং স্বত কৃষ্ণবদ্য জ্ঞানত উদ্বৃত্তাং বুদ্ধয়ো বাদবাঃ যুগং পাণ্ডবাস্ত সৎকরাং পুত্র ভ্রাতাদি ভাবাং

ইহার দৃষ্টান্ত দেখাইতেছি অবধান কর। তৈলপায়িকা কীট ভ্রমর কর্তৃক ভিত্তির অভ্যন্তরস্থ
 গর্তে অবরুদ্ধ হইয়া দেয় ও ভয় যোগে একাগ্রচিত্তে স্মরণ করিতে করিতে অচিরেই ভ্রমরের স্বরূপস্থ
 প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ২৭ ॥

অতএব মায়া মনুজরূপী পরমেশ্বর ভগবান্ কৃষ্ণকে ব্রহ্মবৈষ্ণব ব্যক্তির বৈর দ্বারা তাঁহার যে একান্ত
 চিন্তা করে তাহাতেই তাহাদিগের পাপরাশি পবিত্র হইয়া যায়, স্মরণে তাহারা পশ্চাৎ তাঁহাকেও
 প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

ফলতঃ বহু বহু ব্যক্তি ভক্তি অনুসারে কাম দেয় ভয় অথবা স্নেহ হেতু ভগবান্ পরমেশ্বরে মনো-
 নিবেশ করিয়া কামাদি নিমিত্ত তাপ পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহার গতি প্রাপ্ত হইয়াছে, ইহার প্রমাণ এই

গোপ্যঃ কানাদুয়াং কংসো দেষাচ্চৈদ্যাদয়ো নৃপাঃ । সম্বন্ধাৎ বৃষঃ স্নেহাদযুঃ ভক্ত্যা বয়ং বিভো ॥২৯

ক্রমসন্দর্ভ ।

ভাবযুক্ত ইতি । স এব কেবল ইতি চেৎ স কিং দেষাদিগণ পাতিত্বাৎ । তদ্বৎ স্বরূপেণৈব বা । পরম শুদ্ধে ভগবতি যদধর পানাদিকং । বচ কামুকত্বাদ্যরোপণং তেনাতি ক্রমেণ বা । পাপশ্রবণেন বা । নাদ্যেন । উক্তং পুরস্তাদেতত্তে চৈদ্যঃ সিদ্ধিং যথাগতঃ । দ্বিষমপি জ্বীকেশং কিমুতাপোজ্ঞপ্ৰিয়াঃ । ইত্যাদৌ দেষাদেন্যাক্কৃতত্বাৎ তস্য তু স্ততত্বাৎ । অতস্তত্র প্রিয়া ইতি স্নেহবৎ কানদ্যপি প্রীত্যাক্করেন ন দোষঃ । তাদৃকীনাং কামোহি প্রেমৈকরূপঃ । যত্নে স্নেহাত চরণাশ্রুকং স্তনেষু ভীতাঃ শনৈঃ প্রিয়দমীমহি কর্কশেষু । তেনাতিবীমটসি তদ্যথাত ন কিং স্থিং কুর্পাদিভি ভ্রমতিদী ভবদায়ুধাং ন ইত্যাদাবতিক্রম্যাপি স্বল্পং তদাহুক্য এব তাৎপর্যাদর্শনাৎ । সৈরক্যাস্তভাবোরিঙ্গসাপ্রায়ত্বেন শ্রীগোপীনাং চ কেবলং তত্ত্বাৎপর্যভাবাত্তদপেক্ষ-
সৈব নির্যাত্তে নতু স্বরূপতঃ । সানন্ততত্ত্বকুচয়োরিত্যাদৌ অনন্তচরণেন রুজোমুজস্বীতি । পরিভ্য কাস্তমানন্দমুর্তিমিতি কার্য দ্বারা তৎ স্তত্বঃ তদ্যপি মহোমাতামিহ গেষ্ট দিনানি কতিচিন্ময়েতত্র প্রীত্যভিব্যক্তেচ । তদেব তত্র কামত্র দেষাদি গণাত্তঃ পতিত্বং পরিহৃত্য তেন পাপাবহত্বং পরিহৃতং । অথ কামুকত্বাদ্যরোপণাধরপানাদি রূপ তত্র ব্যবহারোপি নাতিক্রমহেতুঃ নতোলোকবতু লীলা দৈবলামিতি ন্যায়েন লীলা তত্র স্বভাবত এব সিদ্ধা । তত্রচ শ্রীভূলীলাদিভিস্তত্র তাদৃশ লীলায়াঃ ঐশৈবকুর্পাদিবি নিত্যশুদ্ধত্বেন স্বতন্ত্র লীলাবিনোদস্য তদ্ব্যভিকৃতিত্বাবগমাৎ । তাদৃশলীলারসমোহবাভাবিকং ভগবত্তা দ্যাহুক্যানামপি তৎ কামুকত্বাদি মননমপিচ তদভিকৃতিত্বেনৈবাবগম্যেত । তথা তৎ প্রেমসীজনানামপি তৎস্বরূপ শক্তি বিগ্রহত্বেন পরম শুদ্ধ রূপত্বাৎ ততোন্যন্যভাবাচ্চ তদধর পানাদিকমপি নানরূপং । পূর্বযুক্ত্য তদভিকৃতিত্বমেব । তাঙ্গাঃ তৎ স্বরূপ শক্তি বিগ্রহত্বঃ শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে দর্শিতমস্তি দর্শয়িষ্যতেচ । শ্রীদশমে । নচ প্রাকৃত রামাজনে দোষঃ প্রসজ্জনীয়ঃ তদোবাগং তাদৃশং ভাবং স্বরূপ শক্তি বিগ্রহঃ চ প্রাপ্যৈব তদিক্ষয়ৈব তৎ প্রাপ্তেঃ । অথ পাপ শ্রবণেনচ ন পাপাবহোহসৌ কামঃ তদশ্রবণদেব । অতঃ পতিভাব যুক্তেচ তত্র স্তত্বাৎ ন দোষঃ প্রত্যুত স্ততিঃ ক্ষয়তে যাঃ সংপর্যচরন্ প্রেয়া পাদসম্বাহনাদিভিঃ । জগৎপুং ভর্তৃ বুদ্ধা তাঙ্গাঃ কিং বর্ণাতে তপঃ ইতি । মহাত্ত্বাৎ মনীষামপি তদ্বাবঃ শ্রয়তে । যথা শ্রীমধ্বাচার্য্য ধৃতং মহাকৌর্ম্ব বচনং । অগ্নিপুত্রা মহাত্মান স্তপসা জীত্বমাপিরে । ভর্তৃবধু জগন্মোনিং বাসুদেবমজং বিভূমিতি । অতএব বন্দিতং । পতিপত্ন স্নেহত্বাৎ পিতৃপুত্রাত্মবদ্বিঃ । যে দ্যায়ন্তি সদোদয় কাস্তেভ্যোপীহ নমো নম ইত্যেনে । অথোপপতিভাবেনচ ন পাপাবহোমৌ । যৎ পতাপত্যস্নেহদামহুত্বীত্যাদিনা তাক্ষিরেবোক্তরিতত্বাৎ । গোপীনাং তৎ পতীনাং তেতাদিনা ।

শ্রীমদ্বিংশোপাখ্যানম্ ।

সাতুলেয় ভ্রাতৃশ্রেয়াদি ভাবাচ্চ কীদৃশাং স্নেহাৎ স্নেহময়াদিতি সত্রাজিৎ প্রসেন শতদধ কর্ণ ছর্ষোধনাদয়ো বাবৃত্তাঃ নচাত্র স্নেহত্র পৃথক্ তৎ প্রাপ্তি সাধনত্বং ব্যাখ্যায় উত্তরবাক্যে পঞ্চ সংখ্যাত্বেনৈব ভাবানাং নিরূপণাৎ বয়ং নারদাদয়ো ভক্ত্যা তদপতিং গত ইতি পূর্বশ্রেয়ানুসঙ্গঃ । তত্র গোপাঃ প্রেমবৎ প্রেমসী ভাবং কংসঃ সায়ুজ্যং চৈদ্য দস্তবক্র পৌণ্ড্রকাঃ সাক্ষ্যং অস্ত্রচারয়ো যপামোগাং সায়ুজ্যং সালোক্যাদিকং বৃষঃ পাণ্ডবাশ্চ সখ্যাদি ভাববৎ পার্শ্বদত্তং নারদাদয় ঐশ্বর্য্যজ্ঞানবৎ পার্শ্বদত্তমিতোবঃ যথা সাধনং তত্র প্রাকরণিক বাক্য দৃষ্টা নিরুপরিতাঃ গতিং তদীয়াং গতঃ । অত্র যাদবানাং হিতার্থায় যুতো গিরিবরো ময়েতি হরিবংশবাক্যাৎ নন্দাদি গোপানামপি বৃষিবংশহাদৈশ্বর্য্য জ্ঞানশূন্যত্বেন স্নেহবদ্ব্যধিক্যং পুত্রাদি সম্বন্ধস্তাতি দার্ত্য মেধাগেব প্রাপ্তাত্তদ্যোতকং জ্ঞেয়ং । নমু তর্হি শিশুপালবস্তগবনিদ্যানাক্ষারাদি কর্তা বেগঃ কিমিতি নরকে পতিত স্তত্রাহ পুরুষং ভগবন্তং প্রতি পঞ্চানাং পূর্বপ্রোক্তোক্তানাং ভাবানাং মদো কস্তাপ্যন্যস্পদত্বাৎ কতমোপি ন ভবতি ন তাবদ্যোগীং স্নেহবৎ কাম-
বান্ নচ কামবদ্বীতঃ নচ মাং হনিষ্যতীতি বুদ্ধা ভগবদভ্যাস্তাবেশময্যা শিশুপালবৎ দেষ্টা নাপি বৃষ্যাদিরিব তত্র কর্মপি সম্বন্ধঃ দধানো নাপি নারদাদিরিব ভক্ত ইত্যর্থঃ তেন শিশুপালাদি ভিন্নঃ প্রতিকূল ভাবঃ দিবীর্ষেণ ইব নরকং যাতীতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

গোপীগণ কাম হেতু, কংস ভয় জন্ম, শিশুপালাদি ভূপাল দ্বেষ নিমিত্ত, যাদবগণ সম্বন্ধ বশতঃ, তোমরা স্নেহ প্রযুক্ত এবং আগরা ভক্তি করিয়া তাঁহার গতি প্রাপ্ত হইয়াছি ॥ ২৯ ॥

কতমোপি ন বেণঃ স্যাৎ পঞ্চানাং পুরুষং প্রতি । তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েৎ ॥ ৩০ ॥

শ্রীদরশাসী ।

তর্হি বেণঃ কিমিতি নরকে পাতিতঃ ভীতখ্যানাভাবাৎ পাপমেব তত্র ফলিতমিত্যাহ কতমোপীতি । পুরুষেচ পুরুষস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীশুকদেবেন । ন পারয়েহং নিরবদ্য সংযুজামিত্যনেন স্বয়ং শ্রীভগবতা । তাদৃশানামন্যোষামপি তত্ত্বাবো দৃশাতে । যথোদাহ
রিষ্যতে । শ্রীদশমে । পুরা মহর্ষষঃ সর্বে দণ্ডকারণ্যবাসিন ইত্যাদি । অতঃ পুরুষেষপি শ্রীভাবেনোক্তবাৎ ভগবদ্বিষয়ত্বাৎ ন
প্রাকৃতকানদেবতোক্তাবিতঃ প্রাকৃত কামোদৌ । কিন্তু সাগান্নম্মথ মম্মথ ইতি শ্রবণাৎ আগমাদৌ তস্য কামথেনোপাসনাচ্চ
ভগবদেকোক্তাবিতোহপ্রাকৃত এবাসৌ কাম ইতি জ্ঞেয়ং । অতএব যুযুক্ষু মুক্ত নিত্য পার্শ্বদানামপি বাঞ্ছনীয়োহসা
বিতি দর্শিতং । শ্রীদশমে । এতাঃ পরং তদুভূত ইত্যাদিনা । যতঃ ক্রতয়োপি নিত্যসিদ্ধ গোপিকাতাবাভিলাষিণ্যঃ সত্য
তদ্রূপেণৈব তদগণ্যন্তঃপাতিন্যো বভূবুরিতি নিদ্রিত মরুম্মমোক্ষেত্যাদি ক্রতিস্তবে দর্শয়িষ্যতে । তদেবং সাধু ব্যাখ্যাতে কামা-
দিত্যাদৌ দ্বেষভয়য়োৰ্দ্ধমমিত্যাди ॥

অথ বহবস্তদগতিং গতা ইত্যত্র নিদর্শনমাহ । গোপ্য ইতি সাক্ষিকেন গোপ্য ইতি সাধকচরীণাং গোপীবিশেষাণাং পূর্বাবস্থা-
মবলম্বোচ্যতে । বয়মিতি যথা । শ্রীনারদস্ত প্রযুজ্যমানে ময়ি তাং শুদ্ধাং ভাগবতীং তদুমিত্যাছ্যক্ত রীত্যা পার্শ্বদেহত্বে সিদ্ধে-
তেন স্বয়ং বয়মিতি নিজ পূর্বাবস্থামবলম্বোচ্যতে । তত্রৈব বৈদী ভক্তিঃ । অধুনা লব্ধ রাগস্ত তস্ত নমযোকান্তভক্তানাং গুণদো-
ষোক্তবাণ্ডাঃ । গুণদোষদৃশে দোষো গুণস্তু ভয়বর্জিত ইতি ত্রায়েন বিধানদীনা রাগাঙ্ঘিকৈব বিরাজত ইতি । অতএব তদগতিং গতা
ইতি তেয়াং ফলপ্রাপ্তেরপ্যাতীত্বনির্দেশঃ । এবমেব বক্ষ্যতে স্বয়ং ভগবতা । কেবলেন হি ভাবেন গোপ্য ইত্যাদি । যৎ
কামা রমণমিত্যাদৌ সদ্ধাচ্ছত সহস্রশ ইতি চ । অত্র তা গোপ্য ইবাধুনিকাস্ত তদগুণাদি শ্রবণেনৈব তদ্বাবা ভবেয়ুঃ যথোক্তং ।
কৃতমাতোপি যঃ শ্রীণাং প্রসংসারকর্ত্তে মনঃ । উৎকর্ষায়োরগীতোবাগশ্রুতীনাং কৃতঃ পুনরিতি । অথ পার্শ্বদচরত্ৰাপি চৈদান্ত্রা-
গন্তকোপদ্রবভাস দর্শনেনৈব সাধকনির্দেশঃ । মম্মদাদাঃ স্নেহোরাগ স্তম্বাদৃক্ষয়ো যুগং চেত্যেকং । তস্মাদ্বেদ্রাহুবন্ধে
নেত্যাদৌ । কামাদিত্যাদৌ চোক্ততৈশ্চ বার্থস্তোদাহরণবাক্যোশ্বিন্ তদৈকাধ্যাবশ্যকত্বাৎ । পঞ্চানামিত্যনুরোধাৎ । উভয়-
ত্রাপি সম্বন্ধ স্নেহয়ো দ্বয়োরাপি বিদ্যমানত্বাচ্চ । সম্বন্ধ গ্রহণং বাগসৈব বিশেষজ্ঞাপনার্থং । গোপীবদত্রাপি সম্বন্ধে স্নেহেচ বৃষ্টি
বিশেষাঃ পাণ্ডব সম্বন্ধি বিশেষাশ্চ পূর্বাবস্থামবলম্বা সাধকত্বেন নির্দিষ্টাঃ । অতঃ সম্বন্ধে স্নেহোপি তদভিক্রচিমাভঃ জ্ঞেয়ং ।
ভক্ত্যা বিহিতয়া । অস্তা এব প্রতিভক্তত্বেন ভাবমার্গং নির্দেষ্টু মুপক্রান্তত্বাৎ ॥ ২৯ ॥

বদি দ্বেষণোপি সিদ্ধি স্তর্হি বেণঃ কিমিতি নরকে পাতিত ইত্যশঙ্ক্যাহ । কতম ইতি । পুরুষং ভগবন্তঃ লক্ষীকৃত্য পঞ্চানাং
বৈরাহুবন্ধাদীনাং মধ্যে বেণঃ কতমোপি ন স্যাৎ । তস্ত তং প্রতি প্রাসঙ্গিক নিন্দামাত্রাশঙ্কং বৈদরঃ নতু বৈরাহুবন্ধঃ । তত শ্রী
খ্যানাভাবাৎ পাপমেব তত্র প্রতিফলিতমিতি ভাবঃ । ততোহনুর তুল্য স্বভাবৈবরপি তস্মিন্ স্বমোক্ষার্থং বৈরাহুষ্ঠান সাহসং
নকর্ত্তব্যমিত্যভিপ্রেতং । অতএব যে বৈ ভগবতা প্রোক্তা উপায়া হান্নলব্ধয়ে ইত্যাদেরপি তেষু অতিব্যাপ্তি ব্যাহন্যতে ।
অনভিপ্রেতত্বেনাপ্রোক্তত্বাৎ ॥

বস্মাদেবং তস্মাদিতি । অত্রাপি পূর্ববদ্বিবেশয়েদিতি সম্মতিমাত্রং ন বিদিঃ কেনাপি তেষুপ্যুপায়েষু যুক্তত্বেনৈকেনৈত্যর্থঃ ।
অহো বস্তদূশ বহ প্রযত্ন সাধ্য ভক্তিমার্গেণ চিরাৎ সাধ্যতে । য এবাচিরাত্তাবিশেষমাত্রেণ । তত্রচ দ্বেষাদিনাপি ।

শ্রীবিষনাগক্ৰেবতী

যস্মাদেবং তস্মাৎ কেনাপ্যপ্রতিকুলেনৈব উপায়েন কৃষ্ণে মনোনিবেশয়েদিতি বিদেস্তস্মাদ্বেদ্রাহুবন্ধেনৈতি স্নেহোক্ত

যদি বল তবে বেণরাজা কি নিমিত্ত নরকে পতিত হইয়াছিল? উত্তর কামাদি হেতু যে পঞ্চ
প্রকার চিন্তকের কথা বলিলাম, বেণ তাহাদের মধ্যে কোন প্রকার হইয়া ভগবানের চিন্তা করে
নাই, সুতরাং তাহার তদগতি হয় নাই । অতএব হে রাজন্! যে কোন উপায়ে হউক ভগবান্

মাতৃসময়েষাশ্চৈতদ্যো দন্তবক্রশ পাণ্ডব । পার্শ্বদপ্রবরো বিষ্ণোর্বিশ্রপাং পদচ্যুতৌ ॥ ৩১ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

কীদৃশঃ কশ্চ বা শাপো হরিদাসোভিশর্শনঃ । অশ্রদ্ধেয় ইবাভাতি হরেরেকান্তিনাং ভবঃ ॥ ৩২ ॥

দেহেন্দ্রিয়ান্নহীনানাং বৈকুণ্ঠপুরবাসিনাং । দেহসম্বন্ধসম্বন্ধমেতদাখ্যাতুমহঁসি ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

কামসম্ভবাং । ভগ্নাদিভিশ্চিস্তয়তাং পঞ্চানাং মধ্যে নৈকভমোপীভূক্তং ॥ ৩০ ॥

তদেবমিতিহাস প্রস্তাব কথামুক্তা । শ্রীকৃষ্ণে শিশুপালস্য বৈরাগ্যবন্ধে কো হেতুরিত্যপেক্ষায়াং তমেবেতিহাসঃ বক্তুমাহ মাতৃ-
সময়ে ইতি । পদাং বৈকুণ্ঠাং প্রচ্যুতৌ ॥ ৩১ ॥

হরিদাসো অভিশর্শতি অভিতবতীতি তথা অশ্রদ্ধেয়ঃ অনাদরণীয় ইব অসম্ভবাং ভবো জন্ম ॥ ৩২ ॥

অসম্ভবমেবাহ জন্মহেতুভূতৈঃ প্রাকৃষ্টদেহেন্দ্রিয়ান্নভিঃ হীনানাং শুদ্ধসম্বন্ধময় দেহানামিতার্থঃ । প্রাকৃত দেহ সম্বন্ধে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদ্বাদেবভূতে পরম সদগুণ সত্ত্বাবে তস্মিন্ দুরন্ত পামর জন ভাবান্ত বৈরন্ত বার্তা কোবধম উদাত্তমবলম্ব্য শ্রীতিমপি ন কুর্যা-
দিতি রাগানুগায়ামেব তচ্চযুক্ততমত্মস্বীকৃতং ভবতি ॥ ৩০ ॥

চৈদা দন্তবক্রৌতু নান্নরৌ কিস্ত হরঃ স্বভক্তি প্রবর্তক বিপ্রকুল দাক্ষিণ্যময় বৈরলীলেচ্ছয়া তদনুকারণাবেবৈত্যাভিপ্রায়াং
প্রমোত্তরাত্মাং দর্শয়িতুমাহ মাতৃসময়ে ইতি ॥ ৩১ ॥

তত্র তয়োরন্তথা ভাবঃ । সর্বথা ন সংভবতোবেতি প্রশ্নস্তার্থঃ ন স পুনরাবর্তত ইতি শ্রুতেঃ । অনাবৃতিঃ শব্দাদিতি
শ্রায়াং । মামুপেত্যতু কোন্তেয় পুনর্জন্ম ন বিদ্যতে ইতি শ্রীগীতাভ্যঃ । 'মন্যাসৈশ্চবাসৌ সিদ্ধান্তস্ত তজ্জৈতিহাসমাত্রং । তচ্চ
পূর্বেযুক্তৈব সম্ভবতীতি তদভিপ্রায়াঃ । বক্ষ্যতেচ স্বয়ং বিষ্ণুচক্রহতাং হসাবিতি । ব্যাখ্যাস্ততে চ চৈঃ তয়ো''পাপমেব হতঃ
নতু তাবিতি ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিধিনা গঠৈকার্থাং জ্ঞেয়ং ॥ ৩০ ॥

তদেবং শিশুপালপ্রস্তাবাদয়ো ভাবমার্গ সিদ্ধান্তং তং সমাপ্য শ্রীকৃষ্ণে শিশুপালস্য বৈরাগ্যবন্ধে কোহেতুরিত্যপেক্ষায়াসাহ মাতৃ-
সময়ে ইতি পদাং বৈকুণ্ঠাং চ্যুতৌ ॥ ৩১ ॥

হরিদাসাব্যভিশর্শতি অশ্রদ্ধেয়ঃ । শাপবাক্যে বিশ্বাসেনোৎপদ্যতে অসম্ভবাদিতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

অসম্ভবমেবাহ দেহ ইতি জন্ম হেতু ভূতৈঃ প্রাকৃষ্টে দেহেন্দ্রিয়ান্নভি হীনানাং শুদ্ধ সম্বন্ধময় দেহানামিতার্থঃ । প্রাকৃত দেহ

কৃষ্ণে মনোভিনিবেশ করা সর্বতোভাবে বিধেয় ॥ ৩০ ॥

হে পাণ্ডবেয় ! তোমাদের মাতৃসদার পুত্র শিশুপাল এবং দন্তবক্র এই দুই ব্যক্তি পূর্বে ভগবান্
বিষ্ণুর প্রধান পার্শ্বদ ছিল, বিশ্রপাশে ইহারী বৈকুণ্ঠ হইতে পরিচ্যুত হয় ॥ ৩১ ॥

যুধিষ্ঠির কহিলেন দেবর্ষে ! সেই শাপ কি প্রকার ? কোন্ ব্রাহ্মণই বা শাপ দিয়াছিলেন ?
ঐ শাপ এমত ! হরিদাসদিগকেও অভিতব করিয়াছিল ! যে সকল ব্যক্তি ভগবান্ হরির একান্ত
ভক্ত, তাহাদের তো জন্ম সম্ভবে না, অতএব আপনার ঐ কথা অশ্রদ্ধেয়ের ন্যায় প্রকাশ পাইতে
লাগিল ॥ ৩২ ॥

কলতঃ প্রাকৃত দেহ, ইন্দ্রিয় এবং প্রাণই জন্মের হেতু, হরিভক্তগণ বৈকুণ্ঠপুরবাসী, তাহাদের দেহ
শুদ্ধ সম্বন্ধময়, তাহাদের ইন্দ্রিয়ও নাই প্রাণও নাই । বাহা হউক ঐ দুই হরিদাসের প্রাকৃত দেহ সম্বন্ধ

শ্রীনারদ উবাচ ॥

একদা ব্রহ্মণঃ পুত্রা বিঘোলৌকং যদৃচ্ছয়া । সনন্দনাদয়োজ্ঞশুশ্চরন্তো ভুবনত্রয়ং ॥ ৩৩ ॥

পঞ্চষড়্‌চার্যনাত্তাভাঃ পূর্বেষামপি পূর্বজাঃ । দ্বিধাসসঃ শিশুন্ মহা দ্বাঃসৌ তান্ প্রত্যবেধতাং ॥ ৩৪ ॥

অশপন্ কুপিতা এবং যুবাং বাসং নচাৰ্হথঃ । রজস্তুমোভ্যাং রহিতে পাদমূলে মধুদ্বিষঃ ॥ ৩৫ ॥

পাপিষ্ঠামাস্ত্রীং যোনিং বালিশৌ যাতনাস্ততঃ ॥ ৩৬ ॥

এবং শপ্তৌ স্বভবনাং পতন্তৌ তৌ কৃপানুভিঃ । প্রোক্তৌ পুনর্জন্মভির্বাঃ ত্রিভিলোকায় কল্পতাং ।

যজ্ঞাতে তৌ দিতেঃ পুত্রৌ দৈত্যদানববন্দিতৌ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

সম্বন্ধমেতদাখ্যানমাখ্যাতুমহঁসি ॥ ৩০ ॥

কথমুতাঃ পঞ্চ বা যড্‌বা হায়নানি যেবাং তেচ অর্ভাঃ বালাঃ তদ্বদাভা যেবাং তে । পূর্বেষাং মরীচ্যাদীনামপি দিগ্বাসসঃ দিগ-
ঘরান্ । অতঃ শিশুন্ মহা ॥ ৩৪ ॥

বাসমপি নাৰ্হথঃ কুতঃ পুনস্তং সেবামিতি চকারার্থঃ ॥ ৩৫ ॥ হে বালিশৌ অতোহেতোঃ আশু যাতং ॥ ৩৬ ॥

বাং যুবয়োঃ ত্রিভির্জন্মভিঃ লোকায় স্বস্থান প্রাপ্তয়ে কল্পতাং তাবতাহয়ং শাপঃ সমাপ্যতামিতি পুনঃ প্রোক্তাবিতার্থঃ ॥ ৩৭ ॥

ক্রেমসন্দর্ভঃ ।

একদেতি যুগ্মকং । যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন বিঘোলৌকং যুগ্মঃ ॥ ৩৩ । ৩৪ ॥

অশপদিতি সাক্ষিকং । রজস্তুমোভ্যাং রহিতে প্রাকৃত সদ্ধাদি রাহিতেপি তন্মাত্র রাহিত্যন্ত বিবক্ষিতত্বাৎ । প্রাকৃত সাম্বিক-
মেনৈতাদৃশোদ্যোগঃ সংভবতীতি ॥ ৩৫ । ৩৬ । ৩৭ । ৩৮ । ৩৯ ॥

প্রাথমিকচক্রবর্তী ।

সম্বন্ধেন সম্বন্ধমেতদাখ্যানমাখ্যাতুমহঁসীতি শ্রীস্বামিচরণানাং ব্যাখ্যা ॥ ৩০ ॥

পঞ্চ বা যড্‌বা হায়নানি যেবাং তে অর্ভাঃ বালাঃ তদ্বদাভা যেবাং তেচ পূর্বেষাং মরীচ্যাদীনামপি দিগ্বাসসঃ শিশুন্ মহা ।
পুংবস্তাব অর্ভাঃ ॥ ৩৪ । ৩৫ । ৩৬ ॥

বাং যুবয়োঃ ত্রিভির্জন্মভিঃ বাং যুবাং লোকায় বৈকুণ্ঠঃ প্রাপয়িতুং কল্পতাং সমর্থো ভবতু শাপ ইতি শেষঃ ॥ ৩৭ ॥

সংক্রান্ত এই আখ্যান যথাবৎ ব্যাখ্যা করিতে আত্মা হউক ॥

রাজা যুধিষ্ঠিরের এই রূপ প্রশ্নে দেবর্ষি নারদ কহিলেন রাজন্ । একদা ব্রহ্মনন্দন সনন্দনাদি
মহর্ষিগণ ত্রিভুবন ভ্রমণ করিতে করিতে যদৃচ্ছাক্রমে বিষ্ণুলোকে গমন করিয়াছিলেন ॥ ৩৩ ॥

যদিও তাঁহারা মরীচ্যাদি পূর্বতন মহর্ষিগণেরও পূর্বজ তথাপি তাঁহাদিগকে দিগম্বর ও পঞ্চ বা
যট্ বর্ষ বয়স্ক বালাকের তুল্য অবলোকন করাতে শিশু বোধ করিয়া বৈকুণ্ঠপুরীর দ্বারী ঐ দুই ব্যক্তি
(শিশুপাল ও দম্ভবক্র) পুর প্রবেশ করিতে নিষেধ করিয়াছিল ॥ ৩৪ ॥

তাহাতে ঐ ব্রহ্মর্ষিগণ কুপিত হইয়া ঐ দুই জন দ্বারপালকে এই অভিশাপ দেন যে, অরে !
ভগবান্ মধুসূদনের পাদমূল রজস্তুমঃ রহিত, তোরা এখানে বাস করিবার যোগ্য পাত্র নহিস্, এখানে
থাকিয়া ভগবানের সেবা কি করিবি ? ॥ ৩৫ ॥

অতএব, অরে মূর্খ হতভাগ্য ! তোরা আশু পাপীয়সী আস্ত্রী যোনি প্রাপ্ত হ ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্ । ঐ দুই দ্বারপাল এই প্রকারে শপ্ত হইয়া মাত্র তৎক্ষণাৎ বৈকুণ্ঠ হইতে পতিত
হইতে ছিল তাহাতে সেই মুনিগণ কারুণিক স্বভাব হেতু পুনরায় কহিয়াছিলেন, তিন জন্মের পর
তোদের স্বস্থান প্রাপ্ত হইবে অর্থাৎ তাবৎকালে এই অভিশাপ সমাপ্ত হইয়া যাইবে । হে মহারাজ !
তাহার পরেই ঐ দুই ব্যক্তি দিতির গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া হিরণ্যকশিপু ও হিরণ্যাক নায়ে
বিখ্যাত এবং দৈত্যদানবদিগের বন্দিত হয় ॥ ৩৭ ॥

হতো হিরণ্যকশিপু হরিণা সিংহরূপিণা । হিরণ্যাক্ষোধরোদ্ধারে বিভ্রতা শৌকরং বপুঃ ॥ ৩৮ ॥
 হিরণ্যকশিপুঃ পুত্রং প্রহ্লাদং কেশবপ্রিয়ং । জিঘাংসুরকরোমানা যাতনা মৃত্যুহেতবে ॥ ৩৯ ॥
 তং সৰ্বভূতানামাত্মভূতং প্রশান্তং সমদর্শনং । ভগবন্তেজসা স্পৃষ্টং নাশকোদ্ধস্তগুদ্যমৈঃ ॥ ৪০ ॥
 ততস্তৌ রাক্ষসৌ জাতৌ কেশিন্যাং বিশ্রবঃসুতো । রাবণঃ কুন্তকর্ণশ্চ সৰ্বলোকোপতাপনৌ ॥ ৪১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ধরোদ্ধারে নিমিত্তে তৎপ্রতিঘাতী হতঃ ॥ ৩৮ ॥
 হিরণ্যকশিপোর্দ্ধে কারণং সূচয়তি হিরণ্যকশিপুঃ পুত্রমিতি ॥ ৩৯ ॥
 সৰ্বভূতানামাত্মভূতং কুতঃ সমং সঙ্গেব পশুতীতি প্রশান্তং ঘেঘাদিরহিতং অতএব ভগবন্তেজসা স্পৃষ্টং ব্যাপ্তং । উদ্যমৈঃ
 শস্ত্রপ্রহরণাদিভিঃ ॥ ৪০ ॥
 বিশ্রবসঃ সুতো ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

তমিতি । যস্মাদ্ভগবন্তেজসা স্পৃষ্টং নিত্য তদাবিষ্টত্বাৎ । তস্মাৎ সর্বেষাং ভূতানামাত্মভূতঃ পরমপ্রেমাস্পদঃ তস্মাদেব
 প্রশান্তং বিক্ষেপরহিতং অন্যত্র সমদর্শনং রাগদ্বेष রহিতঞ্চ । তস্মাদেব চ নাশকোদ্ধিস্তি ॥ ৪০ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ধরোদ্ধারে কর্তব্যো সতি ॥ ৩৮ । ৩৯ ॥
 সর্বেষাং ভূতানামাত্মভূতং আত্মবৎ প্রেষ্ঠং স্বঘেষ্ঠেযাপি পিতরি ঘেঘাভাবাৎ প্রশান্তং স্বপ্নর স্বপ্ন ছুঃখাদীনাং তুলা দর্শনাৎ
 সমদর্শনং ॥ ৪০ । ৪১ । ৪২ ॥

হে যুধিষ্ঠির ! ভগবান্ হরি নরহরি মূর্তি ধারণ করিয়া ঐ হিরণ্যকশিপুর প্রাণ সংহার করেন, আর
 ধরার উদ্ধার নিমিত্ত যৎকালীন ভগবান্কে বরাহ রূপ ধারণ করিতে হইয়াছিল, সেই সময়ে
 তদ্বিষয়ে প্রতিঘাত করাতে হিরণ্যাক্ষ তাঁহার হস্তে হত হয় ॥ ৩৮ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ নৃসিংহ রূপ ধারণ করিয়া হিরণ্যকশিপুকে কেন বধ করেন তাহার কারণ বলি
 শুন । ঐ দৈত্যের প্রহ্লাদ নামে একটি পুত্র জন্মিয়াছিল, সেই তনয় যদিও দৈত্যপ্রভব তথাচ জন্মান্ত-
 রীয় শুভাদৃষ্ট বশতঃ ভগবান্ কেশবে অতিশয় ভক্তিমান্ হয় । ছুরাত্মা হিরণ্যকশিপু সন্তানকে ভগবৎ
 প্রিয় দেখিয়া তাঁহার প্রাণ হত্যার নিমিত্ত বিবিধ যাতনা সৃষ্টি করিয়াছিল ॥ ৩৯ ॥

কিন্তু প্রহ্লাদ নিরন্তর ব্রহ্ম দর্শন করিতেন, তাহাতে স্বয়ং সকলভূতের আত্ম স্বরূপ এবং প্রশান্ত
 অর্থাৎ ঘেঘাদি রহিত, অতএব ভগবন্তেজে ব্যাপ্ত হওয়াতে বিবিধ শস্ত্র ও প্রহরণাদি দ্বারা প্রহারে
 তাঁহার প্রাণ সংহার করিতে সমর্থ হয় নাই ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্ ! এই দুই ব্যক্তি দ্বিতীয় জন্মে কেশিনীব গর্ভে উৎপন্ন হইয়া বিশ্ববসের পুত্র হয় । ঐ
 জন্মে তাহাদের নাম রাবণ ও কুন্তকর্ণ হইয়াছিল, তাহারা রাক্ষস হইয়া সর্বদা সকল লোককে সন্তাপ
 দিত ॥ ৪১ ॥

তত্রাপি রাঘবোভূষা ন্যহনচ্ছাপমুক্তয়ে । রামবীৰ্যাং শ্রোষ্যসি ত্বং মার্কণ্ডেয়মুখাং প্রভো ॥ ৪২ ॥

তাবত্র ক্ষত্রিয়ৌ জাতৌ মাতৃষজ্ঞানজৌ তব । অধুনা শাপনিম্মুক্তৌ কৃষ্ণচক্রহতাংহমৌ ।

বৈরাগ্যবন্ধতীরেণ ধ্যানেনাচ্যুতসান্নভাং । নীতৌ পুন হ'রেঃ পার্শ্বং জগ্মতুর্বিষ্ণুপার্ষদৌ ॥ ৪৩ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

বিদেষো দয়িতে পুঞ্জৈ কথমাঙ্গীক্ষহান্নি । ক্রহি মে ভগবন্ যেন প্রহ্লাদশ্চ্যুতাত্মতা ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির
নারদ সম্বাদে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

শ্রীমদ্রামায়ণম্ ।

অহনং হতবানিতার্থঃ । তর্হি তদেব কথয়েত্বাংমুকং প্রত্যাহ রামবীৰ্য্যমিতি ॥ ৪২ ॥

কৃষ্ণচক্রেণ হতমংহো যয়োঃ তৌ তয়োঃ পাপমেব হতং নতু তাবিত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

যেন কারণেন প্রহ্লাদস্য অচ্যুতাত্মতা অচ্যুতৈকচিত্তত্বং তদপি ক্রহীতি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে প্রথমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বৈরাগ্যবন্ধেতি । তদেবং ব্রহ্মশাপ বর্ণনেন ব্রাহ্মণ দাক্ষিণ্যং মুহূর্ত্তবর্ণনেন যুদ্ধেচ্ছাচ কারণে নোপশান্তবান্ । যুদ্ধেচ্ছৈব তু
মুখ্যো জ্ঞেয়া । যথা পার্ষদয়োঃ মুনীনামপি মতি বিপরীতা জাতা যথোক্তং তৃতীয়ে । শ্রীভগবতৈব । মতস্ত মে ইতি । তথা
প্যত্যন্ত শাপাদ্যগং ভবাত্তদাভাস এব তৎকায়ত্বেন দর্শিতঃ । বিষ্ণুচক্রহতাংহমাংসিত্যনেন পূর্ব্বোক্ত সিদ্ধান্ত এব বিবেচনীয়ঃ ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে অধিগোষামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুচক্রবর্ত্তী

বিষ্ণুচক্রেণ হতমংহোযয়োস্তৌ । তয়োঃ পরাধ এব বহিঃ শিশুপালদন্তবক্রাকারতয়া পরিণতো হতো নতু তাবিত্যর্থঃ ।
ইতি স্বামিচরণাঃ যথা বহিনা কনকস্ত মালিন্তমেব হন্যতে নতু কনকং । তথৈব জয়বিজয়য়োর্বাহুমালিন্তাবরণয়ো নষ্টয়োঃ
সতোঃ জয় বিজয়াবেব তেজঃ পুঞ্জাকারৌ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রবিষ্টৌ জনৈর্দৃষ্টাবিতি ভাবঃ ॥

অচ্যুতেন সহ স্থিতৌ আত্মানৌ আকারৌ যয়োস্তস্ত ভাবস্ততা তং ধ্যানেনৈব নীতৌ পুনর্মোক্ষল লীলাস্তে হরেন্নারায়ণস্ত
পার্শ্বঃ অগ্নিতুরিত মোক্ষল লীলাতঃ পূর্ব্বং শ্রীকৃষ্ণশরীর এব নারায়ণস্তাপি প্রবিষ্টত্বা তৎপার্ষদৌ জয়বিজয়াবপি তত্রৈব প্রবিষ্ট
স্থিতাবিতি তৎ । শিশুপালদন্তবক্রৌ কৃষ্ণে সাযুজ্যং প্রাপ্তুরিতিতু লোকপ্রতীতিঃ ॥ ৪৩ ॥

অচ্যুতাত্মতা অচ্যুতে অচ্যুতৈক চিত্তত্বং যেন তদপি ক্রহীতি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষণ্যাং ভক্তচেতসাং । সপ্তমে প্রথমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ সত্যঃ ॥ * ॥

অনন্তর ভগবান্ বিষ্ণু রামস্ব রূপে অবতীর্ণ হইয়া শাপমোচনার্থ ঐ দুই ব্যক্তিকে নিহত করেন ।
হে মহারাজ ! আমি এখন রাম চরিত্র বলিতে পারিব না, মার্কণ্ডেয় মুনির প্রমুখাং রামচন্দ্রের শৌর্য্য
বীৰ্য্য শুনিতে পাইবে ॥ ৪২ ॥

তদনন্তর ঐ দুই ব্যক্তি তোমার মাতৃষমার গর্ভে জন্মিয়া দুর্দ্বন্দ্ব ক্ষত্রিয় হইয়াছিল, এই তাহাদের
তৃতীয় জন্ম, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তাহাদিগকে চক্র প্রহারে যে হত করিলেন, তাহাতে তাহাদের পাপ
ধ্বংস হওয়াতে তাহারা এক্ষণে শাপ হইতে মুক্ত হইল । অতএব বৈরাগ্যবন্ধ জন্য তীব্র ধ্যান দ্বারা ঐ
দুই ব্যক্তি গিমুভক্ত হইয়া বিষ্ণুর পার্শ্বদ হওত পুনরায় ভগবানের পার্শ্বে গমন করিল ॥ ৪৩ ॥

যুধিষ্ঠির জিজ্ঞাসা করিলেন ভগবন্ ! মহাত্মা অথচ দয়িত তনয়ের উপর যে হিরণ্যকশিপুর্ দ্বেষভাব
হয়, আর প্রহ্লাদ যে কারণে ভগবান্ অচ্যুতে একচিত্ত হয়েন অমুগ্রহ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে আজ্ঞা
হউক ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে প্রথম ॥ * ॥